12

AIR GEAR 12 Oh! great

AGP

AIR GEAR x PINKY:ST.

PERFECT GEAR BOX

01 RINGO

AIR GEAR 12 Oh! great

PERFECT GEAR BOX

01 RINGO

AGI2
Oh!great

© Ohlgreat / KODANSHA

AIR GEAR 12 Oh! great

AIR GEAR Pinky:st. (RINGO ver.)

Rough sketches

By Oh! great

© Ohlgreat / KODANSHA

AIR GEAR Pinky:st. (RINGO ver.)

Rough sketches

By BABYsue

© BABYsue·VANCE

2

人造人間ケロ

BUCCHA

<!NOJIKO> HE'S FAT.
<@DUTHEK> "I'M A STUPID FATTY, AND NOBODY LIKES ME"

AGITO/AKITO

<@FULLMIRAGE9> FUCKING GAY ASS BRAT
<@FULLMIRAGE9> AND FUCKING KILLER PSYCO

ONIGIRI & KAZU

<@DUTHEK> KAZU - A BUM IN A HAT
<@DUTHEK> ONIGIRI - A BUM THAT WEARS AN AT ON HIS HEAD

IKKI

<@FULLMIRAGE9 > FUKN ROX
<@DUTHEK> IKKI - A BUM THAT HAS A CROW IN HIS HAIR

チーム 小鳥丸（こがらすまる）

SLEEPING-FOREST STAFF'S THOUGHTS ON THE CHARACTERS TAKEN FROM THE IRC CHANNEL

とう じょう じん ぶつ しょう かい

登場人物紹介

SLEEPING FOREST

チーム
スリーピング・フォレスト
眠りの森

SORA

<@DUTHEK> SORA CAN GERMAN SUPLEX NOJIKO, ANYTIME.
<!NOJIKO> O.O

RIKA

<!NOJIKO> SHE'S GOT A NICE ASS.
<@DUTHEK> SHE CAN GERMAN SUPLEX ME, ANYTIME.

RINGO

<!KURURU> @)#(*) @(*)(@$*)(#£(@$*£@(*£(@*£ #)(@*$)(*#)($*) @(#£!)(£#)(@!*$ <!KURURU> GET OUT OF MY SIGHT

MIKAN

<%CHEAPO> THE TOMBOY?
<!NOJIKO> I'D BANG MIKAN.

UME

<@DUTHEK> IS THERE A SINGLE FEMALE THATS NOT HOT IN AG?
<!NOJIKO> UME.

チーム
ジェネシス

SIMCA, THE HOT ONE

<@FULLMIRAGE9 > BUSTY BITCH!
<!KURURU> SHE IS FUCKIN HOT.
<!KURURU> I'D DO HER 24/7.
<!KURURU> SIMCA IN HER CHEER-LEADING COSPLAY "BURSTS IN NOSEBLEED".
<@FULLMIRAGE9 > "HALF THE SF STAFF WOULD BANG SIMCA 24/7"

NUE

<!KURURU> THE LEADER OF LOLI ARMY!

SPITFIRE

<!KURURU> HE IS A NARCIST :P
<@DUTHEK> HOMO?
<@DUTHEK> OR JUST METRO?

IRONCLOCK SANO

<@DUTHEK> INTELLI-GENT SLAVE.
<@PHANTOMX> SANO WAS REALLY COOL
<@PHANTOMX> UNTIL HE WANTED TO VIOLATE IKKI

YOSHITSUNE

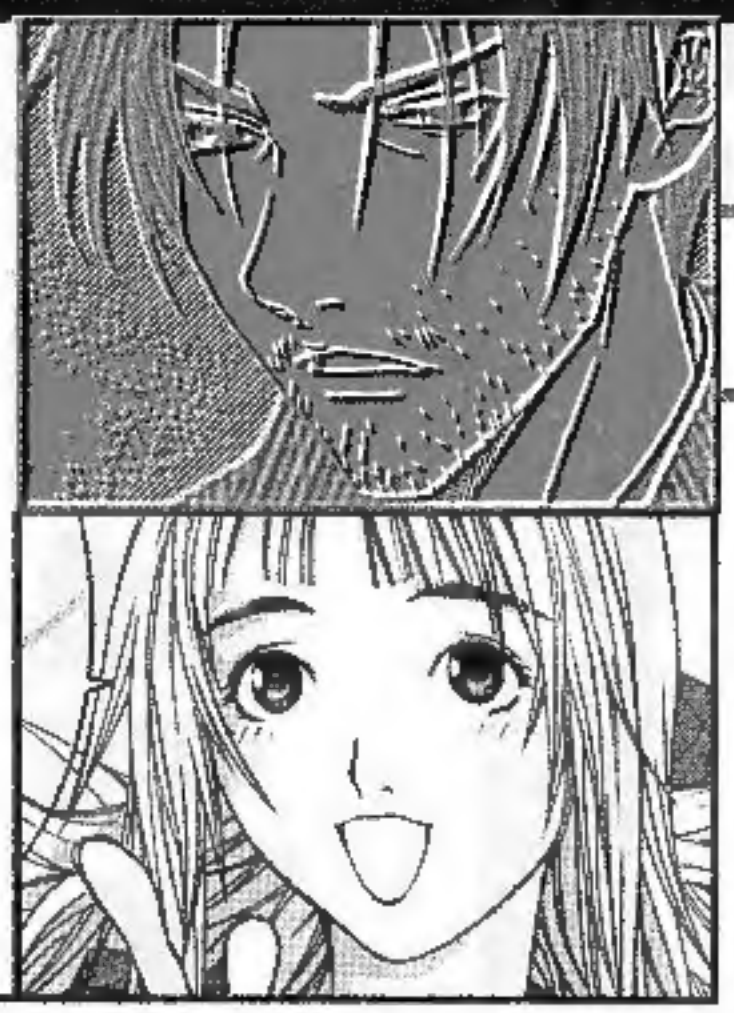
<@DUTHEK> YOSHITSUNE... INTELLIGENT PRICK.

KAITO

<!KURURU> SHIN'S AG REINCARNA-TION.

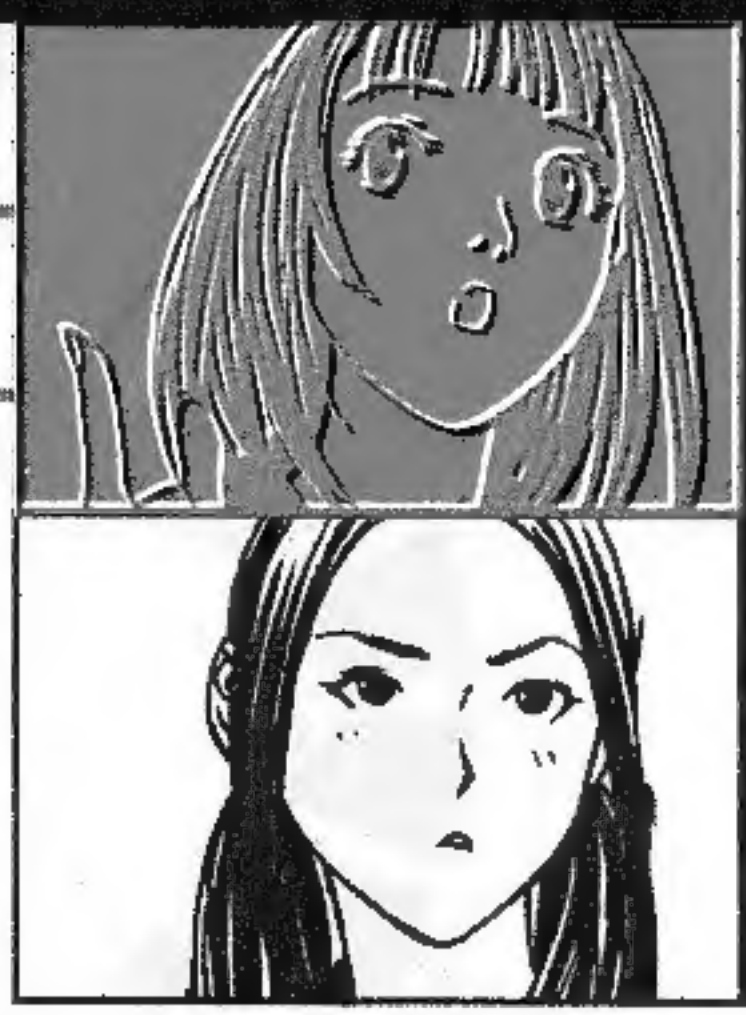
AKIRA

<!KURURU> AKIRA GOT PWN BY AGITO!



TON-CHAN

<!NOJIKO> TON-CHAN OWNS. <!NOJIKO> BEST. TEACHER. EVER.



NAKAYA-MA

<@FULLMIRAGE9 > WHOS THAT <!KURURU> THE OTHER GIRL IN THE AT TEAM

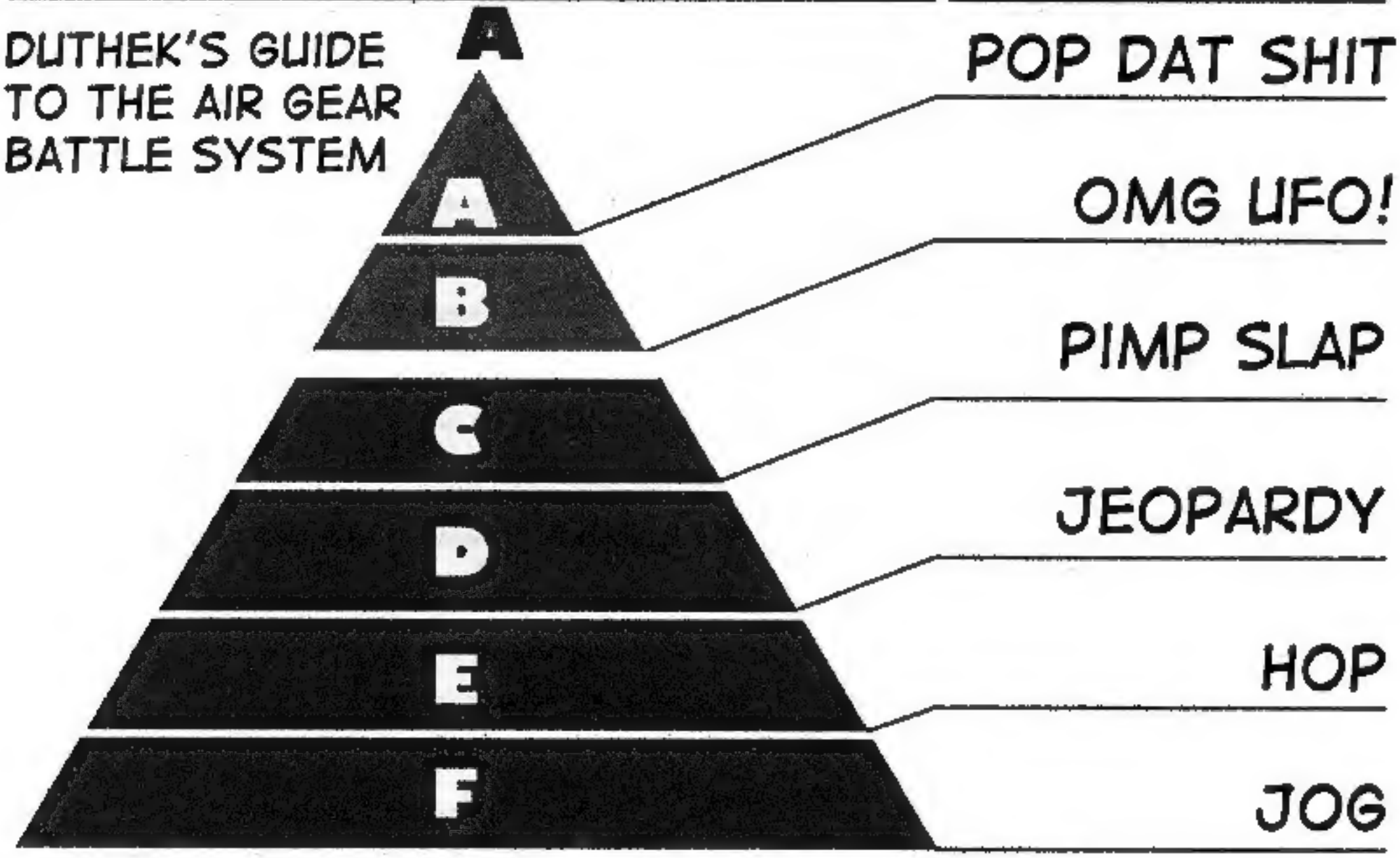
PRINICPAL

<@DUTHEK> PRINCIPAL = THE OLDEST BADASS IN TOWN

SHOP LADY

<@DUTHEK> SHOP LADY = PIZZA THE HUT
<@DUTHEK> AND NOJIKO WOULD STILL DO THE SHOP LADY >.<

DUTHEK'S GUIDE TO THE AIR GEAR BATTLE SYSTEM



✠ CREDITS ✠

Translation

Kururu

Translation Check

Sleepyguy
X-T

Proofreader

PhantomX
Duthek

Editor

FullMirage9^

Typesetter

Cheap

Quality Check

VJain

PROJECT

@IRC.IRCHIGHWAY.NET

RANTS AND NOTES BY SF STAFF

VJAIN: I FEEL WE SHOULD HAVE POPPIES OR SOMETHING FOR REMEMBERANCE DAY.

KURURU: ♪TON-CHAN IS SO KAWAII★--- TOO BAD SIMCA DIDN'T COME ALONG WITH IRON CLOCK.(*´д`*) LAST CHAPTER OF THE VOLUME... ENJOY EVERYBODY!

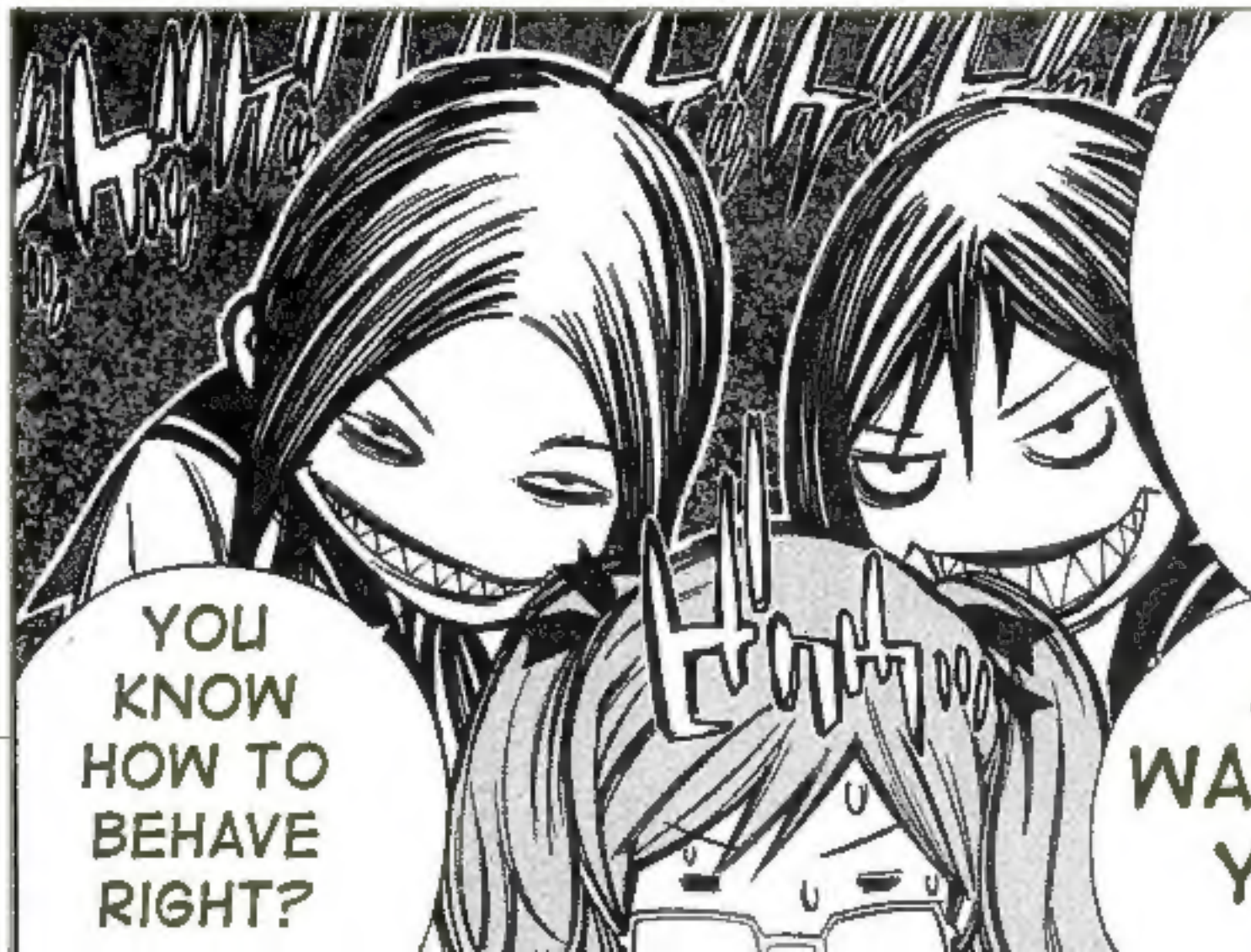
DUTHEK: HOW DO YOU BREAK A SCRIPT? LET ME HAVE IT.

FULLMIRAGE9 : LIKE TO GIVE A SHOUT-OUT TO SYCALM, HE WAS THE ONE TO GET ME HOOKED ON AIR GEAR XD

V2 RANTS:

SLEEPYGUY: SO YEAH... LOTS OF PROBLEMS COME OUT OF NO WHERE...

V2 TL NOTE: EMILY'S REAL NAME IS "EMIRI" WHICH IS THE KANJI 絵美理. USUALLY, ENGLISH DERIVED NAMES IN JAPANESE ARE WRITEN WITH KATAGANA, AND NOT KANJI, THEREFORE, EMILY'S REAL NAME IS REALLY EMIRI; HOWEVER, OTHER PEOPLE CALL HER "EMIRI" IN KATAKANA SO THEY'RE CALLING HER "EMILY" WHILE HER REAL NAME IS "EMIRI". CONFUSED? BASICALLY, HER NAME IS JAPANESE, BUT HER FRIENDS CALL HER BY AN ENGLISH NAME. THEY SOUND THE SAME, BUT ARE SPELLED DIFFERENT. I DUNNO WHY "KURURU" IS CARES SO MUCH ABOUT THIS SINCE IT DOESN'T MAKE A DIFFERENCE.



CONTENTS

●エンブレムデザイン／町田 形

Trick:96 7

Trick:97 25

Trick:98 47

Trick:99 67

Trick:100 89

Trick:101 111

Trick:102 133

Trick:103 153

Trick:104 173

●週刊少年マガジン2005年第26～第39号（第28号、第29号、第34号、第35号休載）

※この物語はフィクションです。実在の人物、団体名等とは関係ありません。

E
EY
E
EE
E
HA
!!!

Air Gear

SPIN KICK!

Trick:96

THEY ARE EVEN ATTACK-ING US OUT IN THE OPEN!

SEEMS KOGARA-SUMARU IS STICKING OUT IN THE KANSAI REGION,

SAMURAI SPIRITS.

TRIDENT'S B-CLASS TEAM!

THESE LOCAL PUNKS ARE TRYING TO START SHIT WITH US!

HEH!

HEY!! PAY ATTEN-TION!

OOF!

AND WE DON'T KNOW THIS REGION. SPLIT-TING UP, WE ARE JUST ASKING TO KILLED OFF ONE BY ONE!

THATS POINTLESS! WE AREN'T WEARING AT...

LET'S SPREAD OUT AND MAKE A RUN FOR IT!

GUYS! WE CAN'T HOLD OUT MUCH LONGER!

SUNAO

LET'S GIVE THEM A COUPLE MORE BRUISES

EAT THIS! RANDY "THE MAN" USED THIS MOVE IN THE '04 GP TOUR!

PFFT....! ANOTHER ONE OF THOSE BASTARDS!

PIKUKUPI-POPOPOPI-KUKU!

(HE IS TRYING TO SAY SOMETHING)

PIKUPI-KUUUUU UPOPIKU UUU...

(HE IS TRYING TO SAY SOME-THING)

Gonnn!

Piku piku

Gooh~

SOMEONE... ATTACKING KOGARA-SUMARU?

THERE IS...

IS THIS YOUR DOING?

YOSHITSUNE-SAN!

THIS ISN'T SAFE FOR IKKI-SAMA

HIS SAFETY IS OF THE UTMOST IMPOR-TANCE!

"IRON CLOCK", YOU'VE CAUGHT ME RED HANDED... BUT THAT'S STILL NO EXCUSE FOR BEING SO UNFRIEND LY ♡

AND NOW, FROM OUT OF NO WHERE, THIS LITTLE BRAT APPEARS...

THE THREE OF US PUT ALOT OF EFFORT INTO CONTROLLING THE KANSAI REGION.

CAN'T YOU UNDERSTAND WHY I'M UNHAPPY?

SINCE KANSAI IS *MY* BACK-YARD,

I CAN'T ALLOW THESE STORMRIDERS TO DO AS THEY PLEASE!

NEVER-THE-LESS...

AREN'T YOU GUYS A BIT...

TOO FULL OF YOUR-SELVES!

— FROM THIS MORNING!

BENKEI...

NO! IT ISN'T...

AH...!

BEN-

ISN'T...

130

八ッ橋
YATUHASI

I'M ONE OF THE TRIDENT'S THREE GENERALS.

IS...IS THIS FOR REAL?

ONE... ONE KICK... AND SHE WIPED THEM ALL OUT...

IT'S A PLEA-SURE TO MEET YOU ♡

THE NAME'S BENKEI

BEN... BENKEI-NEE... TH... THIS IS...

TAKE'S* ORDER...

*TAKE IS A NAME

AS THE LEADER OF GENESIS

FRANKLY, NO ON IN KANSAI WILL ACCEPT

THIS IS REALLY TROUBLE-SOME.

HUU

HEH TEH

HEE

AH

AHH HHH!

UGGHH!

CHII!

AND THE GENERAL SAID THAT... IF OUR GUESTS GET INJURED, IT REFLECTS BADLY UPON US.

NEVERTHELESS, YOU GUYS ARE STILL OUR GUESTS,

OWW...

O4!!!

YOU CAN GO BACK AND GIVE YOUR LEADER THIS MESSAGE: "DON'T LET YOUR DOGS RUN WILD IN THE STREET."

"LEASH THEM AND MAKE THEM STAY QUIET!"

"IF YOU CAN'T EVEN TRAIN THE KANSAI DOGS... HOW WILL YOU DEAL WITH THE REST?"

"IN THE FUTURE... YOUR BACK-YARD WILL BE ALL OF JAPAN."

IN THAT CASE, I HAVE A COUPLE WORDS TO GIVE TO YOU:

BECAUSE THEY ARE ALL USELESS AGAINST OUR LEADER!

I WILL TELL YOU THIS. IT DOESN'T MATTER WHICH ROAD YOU FOLLOW...

THE WIND THAT YOU BRING WITH YOU...

WILL ONLY SERVE TO PROVE HIS "WINDMILL THEORY"!

BYE-BYE! ♡

WELL ALTHOUGH YOU PROBA-BLY DON'T UNDERSTAND IT NOW, YOU WILL THE NEXT TIME WE MEET.

I THOUGHT THAT WOMAN WAS ODD...

SO WHAT'S THIS ABOUT...

THE WINDMILL THEORY...

EH?

OUR CLASS TRIP HAS NOW ENTERED DAY TWO.

LISTEN!

IF YOU GUYS DON'T WANT THIS TO HAPPEN TO YOU, YOU WON'T CAUSE ANY TROUBLE!

THAT IS ALL!

YOU CAN EAT NOW!

ITA... ITADAKI-MASU ~~~

IS THIS... TORTURE OR... AN INTERRO-GATION?

AREN'T THESE STATUES GOVERN-MENT PROPERTY?

AH...

HEAVY

SO HEAVY I CAN'T FEEL MY LEGS...

DON'T WORRY ABOUT WHAT HAPPENED TOO MUCH...

AS TODAY'S TRIP IS MORE IMPORTANT!

FLY AWAY! YOU CAN'T CATCH US ——

WHAT!?

HUSBAND!?

HAVING SUCH AN ENERGETIC HUSBAND MUST BE EXHAUST-ING.

THEY CAME BACK WITH SO MANY WOUNDS...

IS IT TRUE THAT THEY WERE FIGHTING GANGS FROM OTHER SCHOOLS ALL NIGHT?

THE TWO OF US.. ALL ALONE...

RECENTLY....

SPEAKING OF WHICH.... EVEN THOUGH WE LIVE IN THE SAME HOUSE...

WE GET FREE TIME AT UZUMASA!

YOU TWO NEED TO SPEND IT TOGETHER, AND IT SHOULD BE ROMANTIC!

THEY COULD ATTACK US AGAIN AT ANY TIME. WE SHOULD TRY TO AVOID GETTING THE OTHER STUDENTS INVOLVED...

..... ? CROW?

CROW..... TODAY IS JUST LIKE ANY OTHER DAY, SO WE HAVE TO BE ON OUR TOES!

... HUH?

.....

✠ CREDITS ✠

Translation

Kururu

Translation Check

Cheapo

Proofreader

Duther
PhantomX

Editor

FullMirage9^

Typesetter

Cheapo

Quality Check

Sinbot
Sleepyguy
Vjain

PROJECT AIR GEAR

【 Sleeping Forest ▲★ 】
「スリーピング★フォレスト」
倣

@irc.irchighway.net

Trick:97

RANTS

AND NOTES

BY SF STAFF

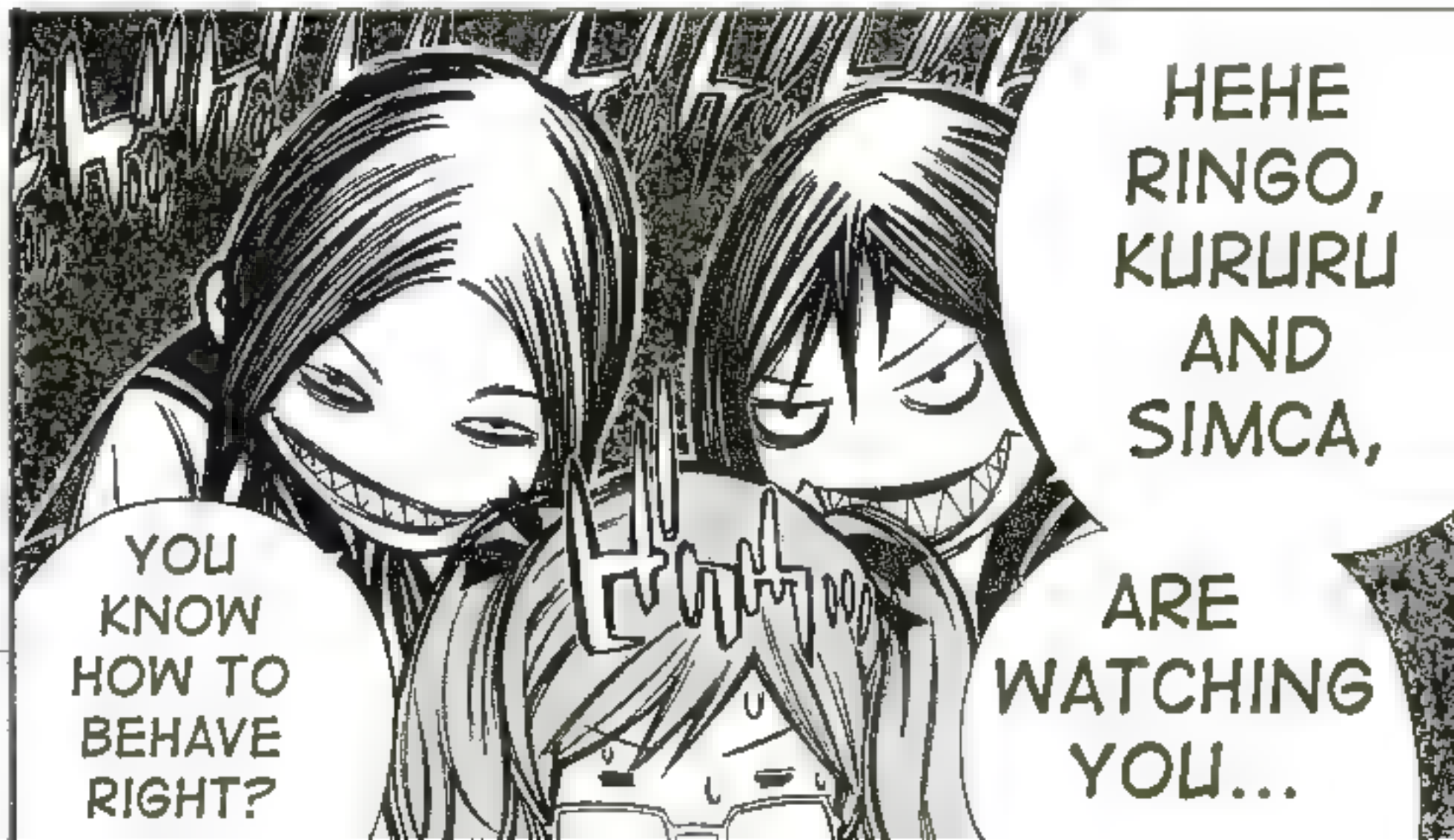
SLEEPYGUY: UMM... HERE'S 97 NOTHING TO RANT HERE... IT WAS DONE LIKE 5 DAYS AGO, BUT PEOPLE WERE BUSY AND IT NEVER GOT RELEASED. ACTUALLY IT SAT IN QC FOR 3 DAYS SO YEAH...

CHEAPO: I DENY THE EXISTENCE OF RINGO IN THE LATTER HALF OF THIS CHAPTER.

DUTHEK: PIKO! PIKOPIKO!PIKOKOKHUKO.

FULLMIRAGE9 : RINGO! RINGO! RINGO!.....!!!! ANY WAY.... I HAD FUN EDITING THE LATTER HALF OF THIS CHAPTER... XD

KURURU: MY STAFF HATES ME -_-'



FOR A WHILE NOW...

THE DISTANCE BETWEEN IKKI AND I HAS ONLY GROWN LARGER

ONCE DURING FIRST GRADE, WHEN KAZU WAS DRINKING MILK, IKKI TICKLED HIM AND MADE HIM SPIT IT UP ALL OVER HIMSELF. AFTER THAT, EVERYBODY CALLED HIM KAZU THE BLURPER

HEY! YOU TOO!?

THAT'S... HEY! NOYA-MANO!

THAT'S NOT RIGHT!

AH ..

OK .

THIS IS THE RENOWNED GERO'S STATUE~ YOU CAN READ ABOUT HIM IN MANY TEXT-BOOKS~~~

ROKUHARAMITSUJI

BUT, HE LIKES ME AS A SISTER OR A FRIEND

COMPARED TO HOW I LIKE HIM... IT SEEMS ALMOST MEANING-LESS

I... EH.... I LIKE IKKI...

RIGHT... THAT'S... A GOOD THING. AT LEAST HE DOESN'T HATE ME

AND I DOUBT THAT IKKI HATES ME

!!

THAT'S HOW TRIPS ARE... BESIDES, WE SHOULD BE A LITTLE MORE CAREFUL TODAY. IF WE GET INVOLVED IN A FIGHT AGAIN, SENSEI MIGHT FORCE US TO GO BACK TO SCHOOL!

DAMN! THIS IS TIRING! HOW MANY OF THESE NATIONAL TREASURES DO I HAVE TO SEE!?

ドカ

ドカ

OH! KAZU, KAZU THE FIRST GRADE BLURPER

HEY! DO YOU WANT TO DIE!?

AH...

I AM SO STUPID! WHY AM I HIDING?

CAN IT REALLY CLOSE THE GAP BETWEEN US?

EVERYTHING DEPENDS ON THIS TRIP

SOMETHING TO LOOK FORWARD TO?

IS THAT...

THATS IT—— FANTASIZE, FANTASIZE

THIS IS HOW 15 YEAR OLD GIRLS SHOULD ACT ♡

THE POWER OF THE CLASS TRIP ~~~!

HOW ABOUT RINGO ♡

DON'T WE HAVE FREE TIME AT UZUMASA?

ARE YOU GOING TO ASK SOMEONE TO TAKE A WALK WITH YOU?

. . . HUH?

HEY, IKKI... WHAT ARE YOU DOING LATER?

THUMP

NICE ONE! KAZU-SAMA!

... OH? OOOH?

I WANT TO BE ALONE WITH HER SO

YOU GUYS BETTER NOT COME INTERRUPT US!

I... I DID PLAN ON DOING THAT

"DETACH"

THE TWO OF US... ALONE?

THIS IS... HUH?

W... WAIT WAIT WAIT!!

PLUS, THIS IS SUCH A GOOD CHANCE

I WANT TO CLEAR SOMETHING UP...

I WAS JUST JOKING

REAL-LY?

HUH . ?

DOOO

TOEI'S FAMOUS THEME PARK, MEANT TO GIVE A FEEL OF THE MEIJI ERA, FREQUENTLY USED FOR MOVIE AND TV FILMING

UZU-MASA FILM-ING STU-DIO

VICT-ORY!!

TO

BY DOING THIS, IT FEELS LIKE I AM HELPING AN ENEMY...

HM ～

THANK YOU FOR YOUR FINANCIAL SUPPORT!

THANK YOU VERY MUCH!

YOU'VE SAVED US FROM A 36-YEAR DEBT

OH WELL ♡

I WANT TO PLAY TOO!

RIG-HT...

RIGHT...

YOU UNDER-STAND, RIGHT? YOU'VE GOT TO PUSH! PUSH! PUSH IT!!

蛇拳!!

REMEM-BER RINGO, FIGHT!

THIS IS YOUR CHANCE TO GIVE IT EVERYTHING YOU HAVE! YOU HAVE TO BE LIKE A SNAKE

THE SWITCH TO HIS HEART!!

EVEN IF YOU DIE YOU HAVE TO CLING TO HIM!

OO
OO

OH? WHERE IS RINGO?
HEH!
IT'S A SHOW TIME!!
IT MATCHES YOU GUYS REALLY WELL! EVERYONE LOOKS LIKE AN ACTOR!
WOAHH! THE COSPLAY LOOKS PRETTY NICE!
HAHA HA!
SO WHAT!
WELL, I THINK THE COSTUMES COVER YOU UP TOO MUCH
OH-OH

HOW DOES IT LOOK...? IS IT... WEIRD?

HOW . . .

ハイ…？

NOW TO WATCH THE POWER OF THE TRIP IN ACTION! "USING SUPER TRANSFORMATION AND UNIQUENESS TO INCREASE HIS HEART RATE" IS THE BATTLE PLAN!

SEEMS LIKE THE NAME IS A BIT LONG...

HOHOHO.. PERFECT MATCH

ARE YOU REALLY RINGO?

IT FITS YOU PERFECTLY!

NO! ITS NOT WEIRD AT ALL

I GUESS I'LL LET YOU HAVE THE LEAD ROLL THIS TIME, RINGO.

HUH?

FFFF,

SSSS...

WHA...

IKKI... ER... AH.... DO YOU WANT TO GO FOR A WALK OVER THERE?

... HMM? ...OH!

WHY IS SHE BEING SO POLITE?

WOAH.... DID... DID I DO SOME-THING WRONG... HAVE I ALREADY FAILED?

REMEMBER! YOU HAVE TO BE AS DARING AS A DEVIL BUT AS SWEET AS AN ANGEL! ENTAN-GLE HIM TIGHTLY LIKE A COBRA, AND NEVER LET HIM SLIP AWAY...

MY HEART IS BEATING SO LOUDLY...

IKKI WILL HEAR IT...

THIS WAY. THERE ARE FEWER PEOPLE IN THIS ALLEY!

HUH?

WHAT I ?

HEY, RINGO. I HAVE SOME-THING IMPORT-ANT TO TELL YOU.

!!?

AH...

OK...!

. . .

RINGO

I'VE BEEN WANTING TO TELL YOU FOR A WHILE NOW...

THIS... I CAN BARELY BREATHE FACE... TOO CLOSE... NO...

NO... NO WAY!

WH... WHAT... WAIT... NO...

WAH——— WAH——— WAH———

YOU ARE —

RINGO

THE ONE THAT TAKE-CHAN WANTS US TO CATCH?

IS THAT GIRL...

PIKO! PIKOPIKO! PIKO- KOKHUKO...

(SEEMS LIKE HE'S SAYING SOMETHING)

TAKE-CHAN SHOULD STOP BEING SO BLUNT

HE ONLY GAVE US ONE ORDER: "BRING HER HERE." AS IF IT COULD EVER BE THAT SIMPLE!

THIS IS GOING TO BE TROU- BLESOME JUDGING FROM THIS SCENE,

THEY ARE GOING TO BE TOGETHER FOR THE WHOLE DAY. IT'LL BE DIF- FICULT TO GET HER ON HER OWN.

HEY! BE QUIET YOU GUYS!

THIS IS THE EVENT OF THE CENTURY!

WHAT CAN YOU SEE?

HAS IT STARTED?

WOAH! IKKI SURE WORKS FAST ♡

AH!?

HOW IS IT? CAN YOU SEE FROM THAT SIDE?

ITS ALRIGHT I'LL FIND A NEW LOVE!

ARE YOU OK WITH THIS, NAKAYAMA?

IF THIS GOES ON, IKK. IS REALLY GOING TO DO RINGO

RINGO, THE TRUTH AS TO WHY I ASKED YOU HERE IS ...

WOULD YOU ACCOMPANY ME TO A LOVE HOTEL RINGO?

NANI!?

.....

PLEASE RINGO?

I PROMISE I'LL DO *THIS*

OH AND YOU CAN'T FORGET *THIS*

OR WE CAN ALWAYS DO *THIS* IF YOU DON'T LIKE *THAT*

OH CRAP ...

DID I GO TOO FAR RINGO ?

DOES THIS MEAN YOU WONT COME WITH ME?

.....

RINGO... DO YOU——

KNOW WHAT THE WINDMILL THEORY IS?

HUH?

.....

I MIGHT BE FIGHTING AGAINST THE LEADER OF TRIDENT TODAY OR TOMMOROW

THE THING IS...

AND AGITO DOESN'T KNOW EITHER... RINGO, DO YOU KNOW ANYTHING ABOUT IT?

RIGHT NOW I DON'T KNOW WHAT ANY OF HIS MOVES ARE

HUH? IS SOME-THING WRONG?

YOU RIDE AT, AND I THOUGHT YOU DIDN'T WANT ANYONE ELSE TO KNOW. THAT'S WHY I WANTED TO TALK TO YOU ALONE...

.....

NO DOUBT ABOUT IT, I LET MY FEEL-INGS GET THE BEST OF ME...

THE THING IS I KNOW THIS BETTER THAN ANYONE ELSE

THAT'S RIGHT... I SHOULDN'T BE SUR-PRISED

ZOOM IN

ZOOM IN

RIGHT NOW, THE ONLY THOUGHTS ON THIS GUY'S MIND...

ARE THOUGHTS OF AT!

?

DON'T YOU THINK I LOOK CUTE?

DO...

I WORE A PRETTY DRESS...

IKKI, LOOK...

... NE NE...

* SEE RANTS AND NOTES

WHO WOULD EVER WEAR THIS THING UNTIL MID-NIGHT

YOU LOOK LIKE THE OKIKU NINGYO*.

YOUR HAIR MIGHT EVEN START TO GROW LONGER AT MIDNIGHT!

OH?

REALLY?

ARE IN TROU-BLE!

IKKI! KAZU AND THE OTHERS...

YOU'VE BEEN ACTING WEIRD SINCE YESTER-DAY...

BY THE WAY,

THO... THOSE BAS-TARDS... THATS SO DIRTY!

UGH

WU!

WUWU!

UNTIL THEN, JUST BE QUIET!

TAKE-CHAN HAS INVITED YOU TO DINNER AT 8 O'CLOCK, TONIGHT !

!!

CRAP...

A TASER?

THAT MUST BE HOW THEY BEAT KAZU AND THE OTHERS...

!!

A PINWHEEL!?

WHERE DID THAT COME FROM .?

THAT WAS TOO CLOSE!

HOW DID I GET INVOLVED IN THIS. .

PLEASE GO CHASE DOWN THAT CAR!

PLEASE LEAVE THIS TO US

WE ARE NOT SUSPICIOUS CHARACTERS

MAYBE THEY ARE BENKEI'S PEOPLE. .?

OH WELL,

YEAH RIGHT. . THEY'RE SUPER SUSPI-CIOUS, JUST LOOK AT THEIR CLOTHES!

GRR... I CAN'T CATCH UP TO THEM...!

THEY'LL GET AWAY

DAMN! THEY'RE TOO FAST!

TCH...

WHAT IS THE DEFI-NITION OF TRUE LOVE?

IS IT ANY DIFFERENT THAN THE LOVE WE ALREADY SHARE AS A FAMILY?

THAT'S RIGHT...

RIN

WE COULDN'T ANSWER EVEN IF WE WANTED TO!

A QUESTION LIKE THAT ...

YOU'RE TOO SLOW!

HEH!

HAHA...

YOU'RE FINALLY BACK TO YOUR OLD SELF!

EH...? IRON CLOCK

LET'S SEE WHAT THIS NEW "LEADER" IS MADE OF

CERTAIN THINGS COULD DISAPPEAR FOREVER...

IN ONLY THE BLINK OF AN EYE...

FOLLOW ME!

FULL SPEED AHEAD!

IKK!! COME ON!

WHICH IS WHY WE SHOULD RUN WITH ALL OUR MIGHT!

ALRIGHT!

JUST FOR YOUR INFORMATION, THE RENT FOR THE COSTUMES IS ABOUT 6000 YEN.
ISN'T THAT A BIT TOO EXPENSIVE FOR HIGH SCHOOL STUDENTS?

✠ CREDITS ✠

Translation

Kururu

Proofreader

Duther

Editor

FullMirage9^

Typesetter

dAnTheGreat

Quality Check

SleepyGuy

PROJECT

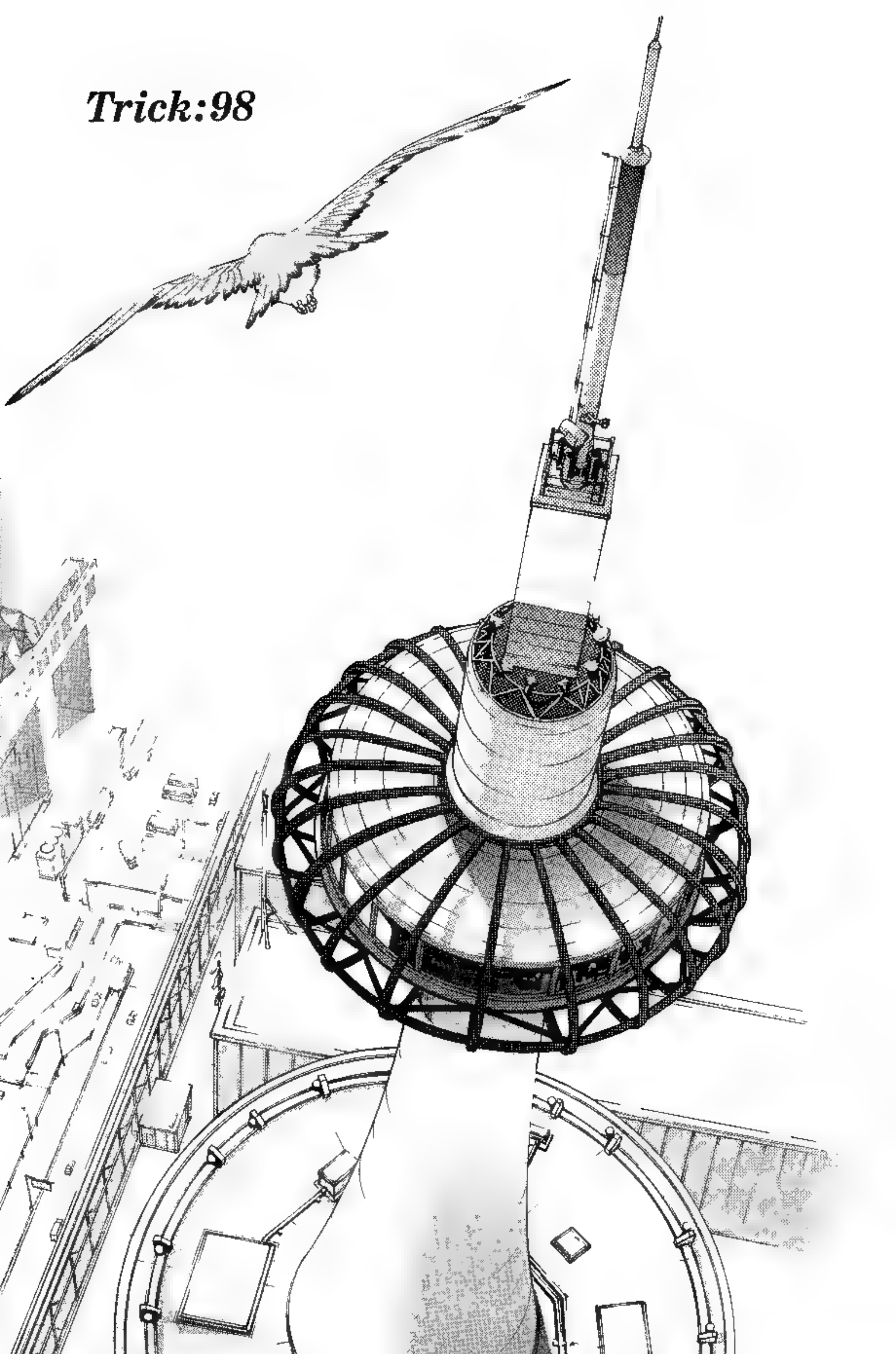
AIR GEAR

【♪ Sleeping Forest ▲★】

「スリーピング★フォレスト」

@irc.irchighway.net

Trick:98



RANTS AND NOTES

BY SF STAFF

SLEEPYGUY: UMM... HERE'S 98 ALSO NOTHING TO RANT HERE... THE SCRIPT WAS DONE LIKE 3 DAYS AGO, BUT PEOPLE WERE BUSY AND IT NEVER GOT RELEASED. IT SAT IN PROOFREADING FOR 2 DAYS SO YEAH... BLAME THE PROOFERS. ALSO THIS IS DANTHEGREAT'S FIRST TIME TYPESETTING AN AIR GEAR CHAPTER. HE'S A NEW SF TYPESETTER BTW.

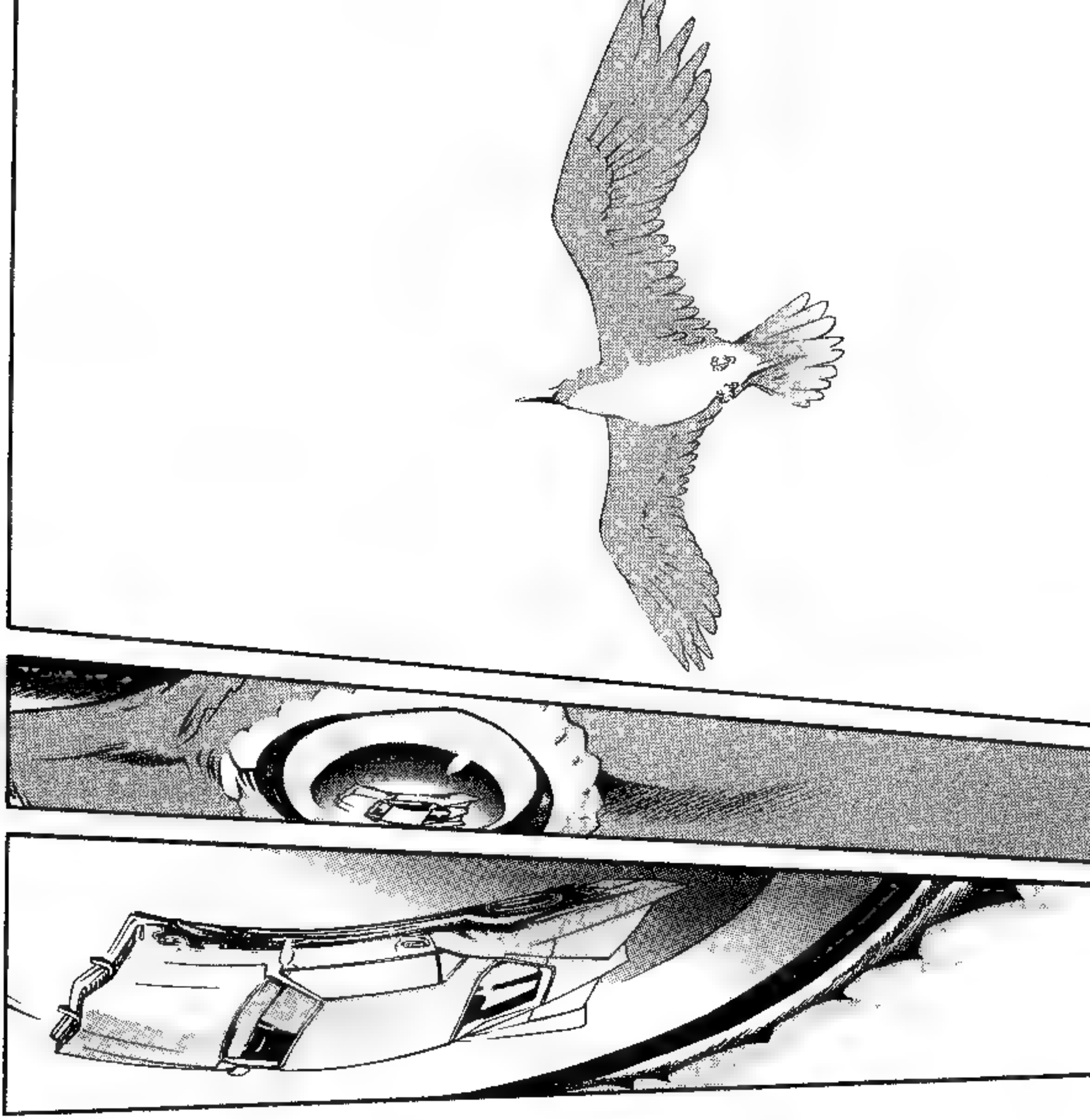
DUTHEK: WHY DO I HAVE TO PROOF THE CHAPTERS THAT ARE FULL OF MAN-WANG?

DANTHEGREAT: HELLO,I'M THE NEW TYPESETTING SLAVE.

KURURU: MY STAFF HATES ME -_-'

NOTE:
- KURURU IS CRYING IN A CORNER SO WHERE IT'S THE SAME RANT FROM 97.

- YUUMEI'S, ONE OF OUR TYPESETTERS, B-DAY WAS 3 DAYS AGO... EXACTLY WHEN THIS CHAPTER WAS DONE. HAPPY BELATED B-DAY.



ドン

DAMN IT!

THOSE TWO ARE KEEPING PACE WITH ME!

HEHE...

HAH...

TRUTH-FULLY...

THIS IS THE FIRST TIME I HAVE SEEN IKKI THIS WORKED UP.

INTERESTING.

IRON CLOCK... THE NEW BOSS IS REALLY GETTING INTO THIS.

.....

BASTARDS!

DA... DA....
DASH!

CHARGER!!!

SUPER..

SU...

HOW .
HOW CAN
THIS BE
HAPPENING . ?

SU SUPER
CHARGER

IT . TOOK SO MUCH EFFORT
JUST TO KEEP UP WITH IT .

. TOO SLOW

HOOHAH!

IT REALLY IS TINY...

ERR.. IT'S...

IKKI-SAMA, A NINJA IS ONLY TO HELP FROM THE SHADOWS!

WHAT DID YOU JUST SAY?!

HEYHEYHEY HEYHEY!

WEREN'T YOU JUST SAYING...

WHEN DID HE .

WHAT?

... AH.....

I...I CAN'T GET IT UP....

WHA?... HE EVEN TIGHTENED MY BELT...

DAMN IT...

- TH . THIS THIS IS?

BUT REALLY... I DON'T EVEN CARE IF PEOPLE SEE MY JUNK...

WUH...

HUH?...

JUST DASH... LIKE THIS?

IT FEELS LIKE..

BUT WITH MY PANTS DOWN AROUND MY ANKLES...

UH... OH! THIS STILL MIGHT WORK ...

JUST DO AS I SAY.

DON'T WORRY ABOUT IT,

AH?

SO YOU WANT TO SEE MY.

IKKI! JUST LEAVE THEM DOWN, AND DASH!

THIS ...

AH

THIS ...

NICE.

HOW
HOW IS
THIS
POSSIBLE.

IT'S LIKE...
THAT TIME
I SAW...
I'M CUTTING
THROUGH
THE AIR...

MY LEGS CAN'T
EVEN MOVE

WH .. WHY
IS THIS

WOAH....

PROPULSION

DRAG

APPLIED FORCE

REACTIVE FORCE

THE STRONGER HE KICKED, THE MORE OUTPUT HE GOT FROM HIS ATS...

BUT, MOST OF THE ENERGY DISSIPATES ONCE IT HITS THE GROUND.

BEFORE, WHENEVER IKKI WOULD DASH,

HE WAS ALWAYS USING HIS LEGS TO PUSH OFF OF THE GROUND

FOR ACCELERATION, THE FORCE OF THE KICK IS NOT IMPORTANT.

MOST OF THE SPEED DOESN'T EVEN COME FROM THE KICK, BUT THE SUPPORTING FOOT.

HE IS TALKING TO HIM-SELF

WEIGHT SHIFTING.

THAT'S THE SECRET TO DASHING

DIRECTION

FORCE

ONE AT IS MORE THAN ENOUGH FORCE!

SO I SHIFT ALL OF MY WEIGHT ONTO MY SUPPORTING FOOT.

WHEN MY LEGS CAN'T MOVE. I LEAN FORWARD

CENTER OF GRAVITY

TRANSFERED ENERGY

SO... THIS IS HOW IT WORKS... I THINK I GET IT...

USING A SLIP STREAM! THAT'S FAIRLY BASIC....

OH

THEY ARE CATCHING UP AGAIN!

AH SHIT! THIS ISN'T GOOD!

SPHERICAL

CONICAL

THE SPHERE SHAPE WILL BE AFFECTED BY THE AIR RESISTANCE, SO IT LOSES VELOCITY AS WELL AS ACCURACY.

OLD FIREARMS HAD SPHERE SHAPED BULLETS. WHILE TODAY'S ARE MORE CONE SHAPED IT'S EASY TO SEE WHICH ONE HAS THE ADVANTAGE.

BULLETS ARE A GOOD EXAMPLE

TO RUN OR FLY, IT ALL DEPENDS ON YOUR OWN STRENGTH.

TOTALLY AWESOME!

WOAH...

AWESOME!

BUT... ITS NOT ALL ABOUT THEM.

A-T'S POSSESS GREAT POWER...

COURAGE!

ZEAL, AND...

AND LOTS AND LOTS OF CURIOSITY.....

WITH A LITTLE TALENT .....

MAYBE ALSO SOME NATURAL BORN ABILITIES....

SONIA

ROAD!!

TAK

AT WILL BECOME YOUR WINGS

WHEN THESE THINGS COME TOGETHER

AT THAT INSTANT ...

PEOPLE CAN TAKE

TO THE SKY.

UH ....ARE ....?

AWESOME...

ERR... I SHOULD SAY....

SHUUU.

HOW CAN SHE....?

IS THIS REALLY RINGO...?

IT'S TIME TO GO, BOSS!

COME!

EXACTLY WHO ARE YOU...

. . . . . .

NO .

NO. .

I DON'T WANT TO.

CAN'T .

UUNN

HHOO

UH. LET'S GO ASK TAKE-CHAN

SO WHAT ARE WE GOING TO DO .

WHO IN THE HELL BROUGHT THAT MAN-EATING MONSTER!

I SURRENDER!

THIS IS A CHANCE TO GET SOME RECOGNITION FROM THE GENERALS .

TSUTE

. . ALRIGHT.

AH...! THOUGH IKKI AND THEM WILL PROBABLY BE WORRIED, BUT...

THIS IS ONE OF TRIDENT'S THREE GENERALS?

HOW CAN THIS BE .?

HUH?

THAT IS.... TAKE-CHAN...?

✠ CREDITS ✠

Translation

GenesIs

Proofreader

Duther

Editor

FullMirage9^

Typesetter

Sleepyguy

Quality Check

Sinbot

PROJECT

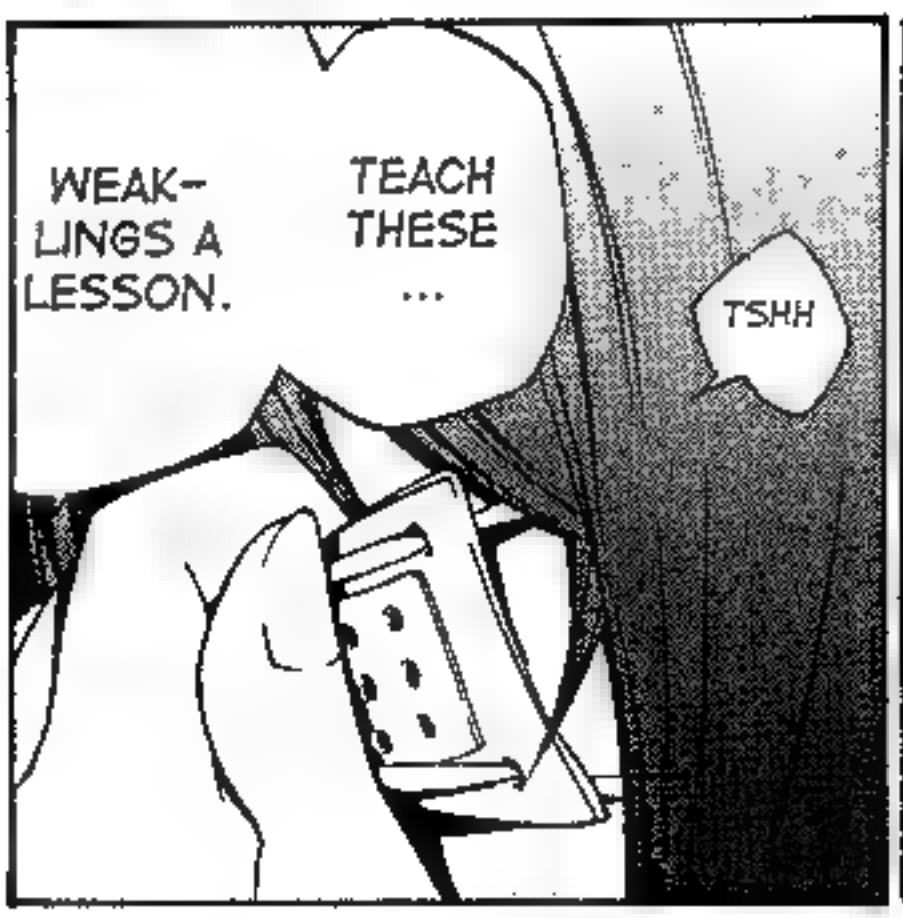
AIR GEAR

【 Sleeping Forest ★▲ 】

「スリーピング★フォレスト」

@IRC.IRCHIGHWAY.NET

HATAKEYAMA, ALSO KNOWN AS TAKE-CHAN.
THIS IS TRIDENT'S THIRD GENERAL.
SO ...


WEAK-LINGS A LESSON.
TEACH THESE ...
TSHH

AGITO.
HE'S ON WIND'S MOST WANTED LIST.
IT WOULDN'T TAKE MUCH TO CAPTURE HIM...

FUCK!

RANTS

AND NOTES

BY SF STAFF

SLEEPYGUY: HERE'S 99, THERE MIGHT BE MORE TO COME... WHO KNOWS. I TYPESETTED THIS THING AND THAT BBS PAGE WAS TOTALLY HELL. BTW, GENESIS IS OUR NEW TRANSLATOR. YEAH, THERE'S A LOT OF NEW FACES IN SF AND THERE'S MORE TO COME. MORE SURPRISES IN THE FUTURE...

SINBOT: FUCKING TEXT TOO MUCH TEXT. SINCE WHEN TO PEOPLE ON BBS USE PERIODS ANYWAYS?

DUTHEK: PANTS ARE OVER-RATED

YUUMEI: ALL HAIL ME!

NOTE: MORE TRANSLATORS = BETTER. WE HAVE 2 NEW UPCOMING MANGA PROJECTS SO WE DO NEED TRANSLATORS... CHINESE OR JAPANESE TO ENGLISH IF YOU WONDERING WHAT ARE THESE MANGA PROJECTS, IT'S LISTED ON OUR FORUMS. COME CHECK OUT THE FORUMS AND IDLE IN IRC.

ALSO WE HAVE SOME NEW STAFF MEMBERS WHO HAVE YET TO MAKE THEIR APPERANCE ON THE RANTS... LOOK FOR TO THOSE PEOPLE, I GUESS.

HEY BABY!! ROCK'N ROLL FOR YOU!!

Trick:99

PARTY TIME!

THAT'S ENOUGH ABOUT SOME STUPID DANCE. IT'S NOT THE MEIJI ERA ...

WHY NOT? WE CAN ALL DANCE AROUND AND CHECK OUT THE GIRLS THAT WE JUST TOOK . .

YOU JUST KIDNAPPED THREE GIRLS, AND THIS IS SUPPOSED TO BE A PARTY?!

THERE IS NO REASON TO BE UPSET!

SINCE THIS IS JUST A PARTY!

WHAT THE . SINCE WHEN DOES IKKI -SAMA KNOW JAPANESE HISTORY .

YOU CAN STOP WORRY -ING.

IKKI-SAMA.

COME HERE.

....ERR NO, IT'S NOT LIKE THAT AT ALL...

ARE YOU LISTEN-ING?

HEY!

AND I MADE YOU GUYS FOLLOW ME . I'M SORRY

YOU TWO WERE GOING TO DO IT TONIGHT, RIGHT?

YOU KNOW WHAT . I DON'T THINK THEY SHOULD EVER WEAR PANTIES WITH THOSE KIMONOS. . IT BLOCKS THE VIEW.

?

OK. OK. I GET IT. NO ONE ELSE WILL FIND OUT, OK?

YOU LIKE HER DON'T YOU?

WILL YOU TAKE THAT COSTUME OFF ALREADY? YOU NEED TO RETURN IT SOON, ANYWAY...

SO, PLEASE, DON'T BLAME HIM!

TRUTH-FULLY... THIS ORDEAL HAS BEEN CAUSED BY TRIDENT'S STRUCTURE, IT'S NOT ALL HIS FAULT.

NOT EVEN YOSHITSUNE THE RUMBLE KING CAN GO AGAINST THIS DECISION!

EACH HAS ONE VOTE, ALL VOTES ARE EQUAL. EVEN IF THEY DISAGREE, ALL ISSUES ARE RESOLVED WITH TWO OF THE THREE VOTES.

"YOSHIT-SUNE", "BENKEI" .... AND "HATAKEYAMA"

IN TRI -DENT, DECI-SIONS HAVE TO GO THROUGH ALL THREE LEADERS.

WE HAVE ARRIVED!

SORRY TO INTER-RUPT ...

NOW IS PROBA BLY ...

OK . AND WHY ARE YOU TELLING ME THIS ...

THE HEADQUARTERS OF TRIDENT

A GIANT THREE-RIDGED SANJUSAN-DO TEMPLE

WELCOME TO TRIDENT!

WE DON'T HAVE ANY TEA TO SERVE OUR GUESTS BUT ...

...

I KNOW ...

CAREFUL ... THIS COULD BE A TRAP

ARE A BUNCH OF IDIOTS!

YOU GUYS ...

YOU JUST DON'T KNOW WHEN TO STOP!

油問屋

WE FAINTED

SO WE REALLY DON'T KNOW

IKK

I KNEW THAT YOU WERE FIGHTING WITH THOSE BLACK HELMET PUNKS.

HE'S . SO PISSED .

THEY ARE ALREADY A HALF-HOUR LATE...

WHERE HAVE THOSE FIVE GONE?

PO... POLICE?!

SIGH WE SHOULD REPORT THIS TO THE POLICE .

WAHHH!! I CAN'T FIND THEM ANY-WHERE!

A MONSTER MUST HAVE EATEN THEM!

. .

OR SOME-THING

....

HEY! YOU GUYS NEED TO HELP TOO! HURRY UP!

LET'S SEARCH FOR ANOTHER HOUR. I WILL TAKE FULL RESPONSIB-LITY, FOR EVERYTHING!

UNDER-STOOD!

OH.... OK....!

SEN-SEI

ORIHARA

I CAN'T RUIN THIS GRADUA-TION TRIP FOR EVERYONE ELSE!

NO ....

IF WE DO THAT, THIS TRIP IS OVER.

!?

I'M SURE THAT THEY WILL FINISH THIS SOON!

IT'S OKAY, KAZU,

I DON'T EVEN CARE IF THEY DIE.

BUT COME TO THINK OF IT ...

HA!

IF ANYTHING HAPPENS ...

PLEASE MAKE SURE THE GIRLS ARE SAFE...

AGITO ...

I ACTUALLY EXPECTED THIS TO HAPPEN ... SO BEFORE WE CAME HERE ...

I WONDER WHY ... HE'S SO BLOOD-THIRSTY!

東映映

I'VE FOR-GOTTEN THE TASTE OF BLOOD.

THIS COULD BE A GOOD CHANCE TO TASTE IT AGAIN...

THEY SHOWED US THEIR STRENGTH WHEN THEY FOUGHT AGAINST BEHEMOTH

AND THAT CROW ... ALTHOUGH, I DON'T WANT TO ADMIT IT ....

THE FANG KING. ..

IF BOTH OF THEM WERE SERIOUS ... THEY COULD STAND AGAINST OTHER KINGS ...

YOU'RE LATE!

CROW

YOU GUYS TOOK SO LONG ...

I COULDN'T WAIT TO EAT!

OH?

FUCK ... THESE CHEAP ATS!

KO!

ISN'T MUCH LIKE HOME ANYMORE, IS IT?

THIS LOOKS LIKE THE INSIDE OF A SHARK'S STOMACH ...

SHOWING ME YOUR SECRET BASE. YOU COMPLETELY TOOK THE BAIT ....

HAHA.. HAHAH AHA...

EVERYTHING IS GOING ACCORDING TO MY PLAN!

LIAR!

I DIDN'T MAKE A PLAN ... I WAS JUST HUNGRY!

...*SIGH*... HE WOULD BE SO MUCH COOLER . IF HE DIDN'T ALWAYS DO THIS ...

NOW IT'S DOWN TO JUST THE TWO OF YOU.

WHAT ARE YOU GOING TO DO? TAKE-CHAN, WON'T BE COMING TO YOUR RESCUE!

.....

WE HADN'T PLANNED ON HIDING ANYTHING ...

SIGH. .. ACTU-ALLY ...

THAT CLOWN, I DIDN'T EVEN HAVE TO TOUCH HIM.

OH!

THAT'S RIGHT, THE MOST IMPORTANT THING OF ALL!

AGITO, YOU EVEN TOOK OUT TAKE-CHAN?

HA!

DID YOU LEAVE ANY SCRAPS OF HIM FOR ME?

HEY ... TAKE-CHAN ... SOMEONE CAME TO VISIT.

LOOKS LIKE YOU HAVE STIRRED UP QUITE A BIT OF TROUBLE?

HEY BABY!! ROCK'N ROLL FOR YOU!!

HA:~

LET ME INTRO-DUCE YOU.

THIS, IS THE THIRD MEM-BER OF TRI-DENT.

TAKE-CHAN, ALSO KNOWN AS HATAKE-YAMA.

?……

!!?

HA …

COME HERE … AND LOOK CLOSELY.

COME

YOU CAN'T SEE IT VERY WELL, CAN YOU?

THIS IS JUST AN ORDINARY DESKTOP. EVEN THOUGH I'VE MADE A FEW MODIFI-CATIONS...

NO.

THIS COMPUTER CAN CONTROL HUMAN MINDS.

TAKE-CHAN NO.3625 SAYS:
THAT GUY HAS THE KIND OF SCREWED UP FACE THAT I HATE, THAT IKKI.

TAKE-CHAN NO.5431 SAYS:
IT WOULDN'T MATTER HOW HE LOOKED. IF HE WASN'T SO WEAK. HE'S USELESS. MAKE THAT CROW DIS-APPEAR.

THIS IS A BBS ON THE NET …

DAMMIT! SHUT THE HELL UP!

ERR...ITS JUST A COMPUTER..
.
NO ONE IS INSIDE
...

HAVE YOU EVER USED THE INTER-NET?

STOP IT! WE WON'T PAY FOR IT, WHEN YOU BREAK IT!

"HATAKE-YAMA" IS MADE UP OF EVERYONE USING THIS BBS.

DO YOU GET IT, YET? HATAKEYAMA ISN'T ANY, ONE, PERSON.

SO, REALLY ... HATAKEYAMA, REPRESENTS ....

THE WILL OF THE ENTIRE TEAM!

344 :TAKE-CHAN 3892 SAYS:
PEOPLE, TAKE THIS MORE SERIOUSLY!
IT NEVER MADE ANY SENSE BEFORE...
BUT, HE'S RIGHT HERE.
WHY DON'T WE JUST KILL HIM?

345 :TAKE-CHAN 1547 SAYS:
TAKE IT MORE SERIOUSLY?

346 :TAKE-CHAN 4568 SAYS:
WE ARE BEING SERIOUS!

347 :TAKE-CHAN 956 SAYS:
HE CANNOT BE ALLOWED TO THINK
OF HIMSELF AS A GOD.

348 :TAKE-CHAN 232 SAYS:
HE PROBABLY THINKS THAT HE'S SID VICIOUS.

349 :TAKE-CHAN 736 SAYS:
OH NO! LET'S ALL BOW DOWN TO SID AND
APOLOGIZE!
TO BEG HIS FORGIVENESS.

350 :TAKE CHAN 007 SAYS:
SIGH SERIOUSLY NOW. WHAT ABOUT ON ATS?
WHAT DO YOU GUYS THINK OF THE CROW'S
ABILTY?

351 :TAKE-CHAN 1804 SAYS:
PURE CRAP!

352 :TAKE-CHAN 4625 SAYS:
WEAK SHIT!

353 :TAKE-CHAN 7775 SAYS:
IT'S ALL BULLSHIT!

354 :TAKE-CHAN 7326 SAYS:
I COULD PWN HIM IN THREE SECONDS

355 :TAKE-CHAN 2685 SAYS:
HIS DICK IS TINY, SO HE CAN JUST GO
PUT IT IN A KEYHOLE.

356 :TAKE-CHAN 3115 SAYS:
ANYWAY.
HE AND HIS LITTLE FRIENDS ARE HOPELESS,
AND ANNOYING.
THEY SHOULD JUST DIE ALREADY.
I WANT THEM OUT OF HERE.

333 :TAKE-CHAN NO.212 SAYS:
I DON'T THINK ANYONE UNDERSTANDS
ME. WHAT ARE THIS LITTLE SHIT,
AND HIS FRIENDS, THINKING?
THOSE IDIOTS ARE SPOILING HIM.

334 :TAKE-CHAN NO. 666 SAYS:
THE ONLY ONE SPOILING HIM IS SIMCA.
HE IS PROBABLY BLACKMAILING HER.

335 :TAKE-CHAN NO. 1579 SAYS:
NO, SHE'S THE ONE DOING IT TO HIM.
ANYWAY, THEY MUST HAVE DONE IT.

336 :TAKE-CHAN NO.395 SAYS:
ARE YOU SERIOUS!
THEN HIS DICK MUST BE HUGE!
I'M SO JEALOUS~~~

337 :TAKE-CHAN NO. 2157 SAYS:
NO, I HEARD THAT IT'S TINY!
IT'S ONLY THE SIZE OF A PINKY!

338 :TAKE-CHAN NO.8535 SAYS:
PINKY? A LITTLE TOE?

339 :TAKE-CHAN NO.6329 SAYS:
SHIT! WTF?
WHAT DOES HE THINK HE IS DOING?
HE'S COMPLETELY HOPELESS!

0 :TAKE-CHAN NO. 4258 SAYS:
YES.
I REALLY WANT TO GO DOWN ON SIMCA.

1 :TAKE-CHAN NO. 8534 SAYS:
HE'S REALLY USELESS----

2 :TAKE-CHAN NO. 4946 SAYS:
YOU WILL NOT DEFILE MY GODDESS,
SIMCA! I WON'T FORGIVE YOU!

43 :TAKE-CHAN 5695 SAYS:
HE DOESN'T HAVE ANY SKILLS OR CONNEC
-TIONS. HIS ONLY REAL MATCH WAS
AGAINST BEHEMOTH.
AND HE BARELY EVEN WON.
NO WONDER PEOPLE SAY HE IS JUST
USING SIMCA TO TAKE OVER GENESIS!

Q. SHOULD MINAMI IKKI OF KOGARASUMARU BE THE NEW LEADER FOR GENESIS?

SIGH

NOW THEN ...

BEFORE ... I SAID THAT THIS WAS ...

GOING TO BE A PARTY

STREET FIGHTING IS SO EASY ... IT'S BORING ...

NO!!

NO!! NO!! NO!! NO!! NO!! NO!! NO!! NO!!

HOW WELL WE USE OUR ATS, MEANS EVERY-THING!

IT SHOULD BE OUR SKILL!

WHAT MATTERS MOST SHOULDN'T BE AGE OR EXPERI-ENCE,

WE ARE ALL STORM-RIDERS, AREN'T WE?

IF THE LEADER IS WEAK ... NO ONE IS GOING TO FOLLOW.

@coustic 370

BUT ...

WE ALL WANT TO FOLLOW ALONG NICELY,

ピピッ..

ピーーーーッ

NO ■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ YES

100%

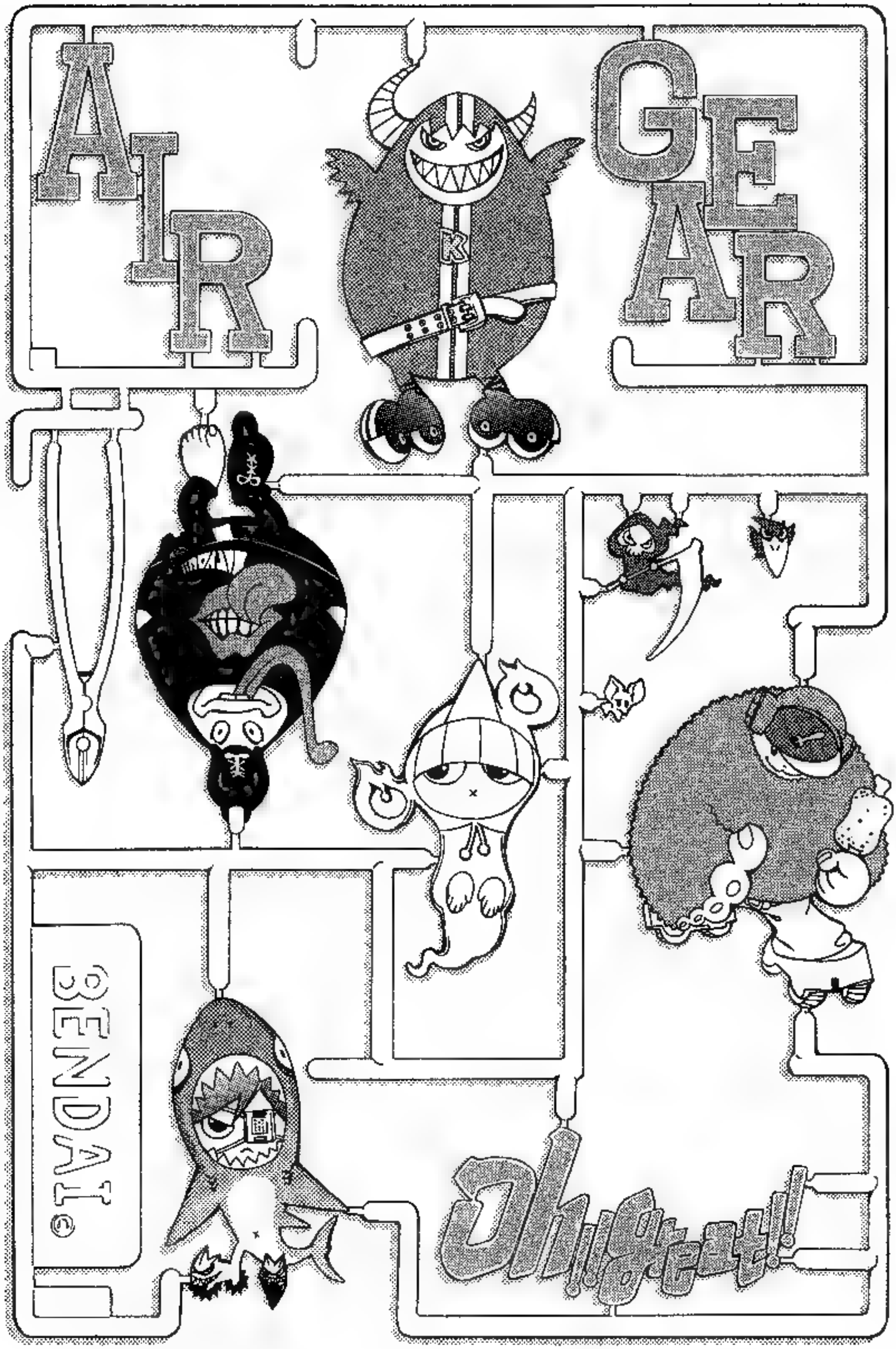
0%

HATE TO TELL YOU THIS ... BUT

acoustic 370

IT SEEMS LIKE EVERYONE IS ALREADY LOOKING DOWN ON YOU!

トニハヘル
ハ"ンカ"ー
ナ"ぁ!!
ど"こてすか
イルてすヤ


AIR
GEAR
BENDAI ©
Trick:100

✠ CREDITS ✠

Translation

GenesIs

Proofreader

Duther

Editor

FullMirage9^
Yuumei

Typesetter

SleepyGuy

Quality Check

Sinbot

PROJECT

@IRC.IRCHIGHWAY.NET

IT'S ALL BECAUSE YOU REALLY ARE HOPELESS.
WHAT IS THAT LOOK FOR? IT'S NOT LIKE THEY DID ANYTHING ILLEGAL.
YOU WANT SOME OF THIS!?
YOU BASTARDS!
ACTUALLY, IKKI-SAMA
DAMN MON-KEY
THAT'S ENOUGH
TAKE-CHAN NO.7536 SAYS
GAWD! COMPLETELY HOPELESS! AND HE IS STILL FULL OF HIMSELF!
TAKE-CHAN NO.5469 SAYS
THAT'S BECAUSE HIS BELLY BUTTON IS BIGGER THAN HIS DICK!
TAKE-CHAN NO.1583 SAYS
NEW GUY! YOU'RE AWESOME!
acoustic 370

HATAKE-YAMA'S DECISION IS OBVIOUS.

BUT,

YOSHI-TSUNE,

BENKEI!

TRIDENT IS RULED BY THREE VOTES. MEANING, THE MAJORITY RULES.

WAIT A MINUTE!

WE NEED TO DISCUSS THIS NOW.

PLEASE GIVE US ... YOUR OPINION OF IKKI-SAMA?

I REALLY DO LIKE THE NEW LEADER ...

I WAS VERY IMPRESSED WITH THE BEHEMOTH MATCH.

I'M SURE THE TWO OF THEM ALREADY KNOW THIS,

BUT IF THEY'RE NOT CAREFUL, TRIDENT AND THE REST OF GENESIS WILL START TO CRUMBLE

I KNEW THIS WOULD HAPPEN ... I NEED TO BE SURE THIS DOESN'T GET TOO SERIOUS ...

.....

IF YOU WANT TO BE OUR LEADER,

I WANT YOU TO PROVE TO US THAT IT WASN'T ENTIRELY LUCK!

BUT MY ANSWER IS NO!

I'M THE BEST IN THE UNIVERSE! SO I DON'T REALLY GIVE A DAMN ABOUT THE BEST IN JAPAN.

I'M JUST DOING ALL OF THIS FOR THE HELL OF IT.

MY ANSWER IS ALSO NO!

DAMN

WE CAN ALSO GIVE YOU GUYS A RIDE TO THE HOTEL, IF YOU WANT.

TIME TO SHOW OUR GUESTS TO THE DOOR.

.....

SO I GUESS THIS IS IT.

IF THAT IS WHAT YOU BELIEVE ...

ANYWAY ...

OH?

ENOUGH! I UNDER-STAND.

BUT UNDER-TAND, YOU ARE NOT ALLOWED TO SET FOOT IN KANSAI FROM THIS DAY FORTH.

WHAT YOU WANT RIGHT?

THIS! IS ...

10

KYOTO'S A-T A-TTRACTION

THE GIANT THREE-RIDGED SANJOUSANGEN TEMPLE!

NOW... LET ME DRAW THE LINE FOR YOU.

FROM DOWN THERE, TO HERE.

ALL YOU NEED TO DO IS JUMP OVER THIS AREA.

ALRIGHT

1KEN = 1.8M

IT'S REAL LENGTH IS MORE THAN 100M.

THIS TEMPLE IS ACTUALLY LONGER THAN 60M

IN ANCIENT TIMES, PEOPLE USED *"KEN" AS A MEASURE OF DISTANCE, THE "GEN" IN THE WORD SANJOUSAN-GEN IS ACTUALLY THE DISTANCE BETWEEN THE PILLARS. *"KEN" IS PRONOUNCED AS "GEN" WHEN USED IN THE MIDDLE OR END OF ANOTHER WORD OR PHRASE

HOW IS THIS A BATTLE ...

WHAT?

WHAT DOES HE MEAN

. . . . . ?

FROM HERE TO THERE, THE DISTANCE IS 33.3M!

THE MEANING OF "GEN" IS DIFFERENT.

THE SAME THING APPLIES TO THIS MATCH

YOU WANT US?

. . . . . ?

!?

DON'T JUST STAND THERE! GET OVER HERE!

HEY! OVER THERE!

THAT IS STILL PRETTY FAR . HOWEVER, COMPARED TO THE BATTLES I'VE HAD BEFORE .

OH SO THAT IS WHY IT'S CALLED SANJOU-SANGEN

LAY DOWN HERE.

!!!

IT IS TOO DANGEROUS...

THAT'S RIGHT!

WE'RE NOT HERE FOR ONE OF YOUR STUPID TRICKS!

KILL HIM!

THAT'S DANGEROUS!

WHAT... WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!

OR IN THIS CASE YOUR FRIENDS.**

**THE KANJI FOR "GEN" IS THE SAME AS ONE OF THE KANJI FOR FRIEND

THE "GEN" IN SANJUSANGEN ALSO MEANS "HUMAN"*

*THE WORD "HUMAN" CAN ALSO BE PRONOUNCED AS "GEN" IN JAPANESE

DIDN'T HE JUST EXPLAIN THAT "GEN" MEANS MORE THAN THAT?

THE LEADER OF THE TEAM JUMPS OVER THIRTY-THREE OF HIS TEAM-MATES AND FRIENDS!

THE "DEVIL 33" IN KYOTO IS A WAY FOR TEAMS TO DO BATTLE.

THUNK
THUNK
THUNK
THUNK
AND POSSIBLY INTERNAL INJURIES . OR, IF THEY ARE REALLY UNLUCKY . THEIR HEAD MAY BE CRUSHED IN!
IF THE LEADER FAILS, THE ONES LYING ON THE GROUND WILL GET HURT
A 50KG HUMAN, JUMPING MORE THAN 30M.
BEEP
BEEP
BEEP
WAIT
WELL ... WHAT IS YOUR DECISION LEADER?
JUST LIKE THE SPIDER A THAT'S STUCK IN THE SKY ...
IF YOU CAN'T MAKE IT OVER IT WILL BE HELL.
IF YOU WIN TRIDENT WILL FOLLOW YOU FOREVER!

THUMP THUMP

REGALIA?

THIS IS THE ... RUMBLE ...

ISN'T REALLY THAT FAR...

THE DISTANCE ...

WAIT!

I HAVEN'T DECIDED

HUH?

RINGO

IKKI CAN WIN THIS EASILY.

THUMP

THUMP

THUMP

I BELIEVE IN YOU ...

IKKI ...

HOWEVER, ONLY ONE PERSON WOULD LAY DOWN ON THE GROUND. THE RUNWAY IS ONLY 10M, BUT THE FURTHEST JUMP WINS!

ACCORDING TO LEGEND, THE DEVIL 33 ORIGINATED FROM THE ARCHERY MATCHS THAT TOOK PLACE IN THE SANJOU-SANGEN TEMPLE.

TRIDENT

VS

KOGARASUMARU

BATTLE: KYOTO'S DEVIL 33

DEVIL 33

33.3 m

MEANING

THE RECORD OF THE PERSON CLOSEST TO BECOMING "SKY KING", TAKEUCHI SORA, IS 34.2M.

IKKI HAS TO JUMP ON PAR WITH SORA.

33M ... IS A LONG DISTANCE ...

MY PERSONAL BEST IS ONLY 32.5M.

OH ... YES. HERE IT IS!

MORE IMPORTANTLY ... DID YOU BRING IT LIKE I TOLD YOU?

HURRY!

THE KANSAI REGION WOULD THINK IT WAS REALLY PATHETIC IF HE DIDN'T ACCEPT ... AND THEN NOBODY WOULD FOLLOW THE CROW...

YOSHI-TSUNE HAS ALREADY TAKEN OUT HIS REGALIA .... HE'S SERIOUS ABOUT THIS.

SHUT UP HOMO

OH

IKKI-SAMA

YOU SHOULD RECONSIDER ... IT IS 33M ...

ARE TESTING ME.

THEY ...

THUMP

THUMP

TO STAND AT THE TOP AND LEAD THEM.

TESTING ME, TO SEE IF I HAVE THE ABILITY ...

THIS IS A TEST.

THUMP

JUST CONCENTRATE ... CONCENTRATE ON THE JUMP!

IKKI ... DON'T WORRY ABOUT IT TOO MUCH ...

HEH!

I WILL SHOW YOU WHAT I'M MADE OF!

OK!

OH?

AND BURN THIS INTO YOUR MEMORY!

OPEN YOUR EYES

THAT'S THE

HEH!

FANG

REGALIA!

PLANNED THIS?

FROM THE BEGINNING ... THE TWO OF THEM ...

CROW!

DO IT!

THE BEHEMOTH FIGHT WAS THE SAME ...

AH! TOO EASY!

THE WIND
...

HUH
..

DISAPPEARED?

MY FANG
...

YOU!

BASTARDS!

✠ CREDITS ✠

Translation

GenesIs

TL Check

Kururu

Proofreader

Cios

PhantomX

Editor

FullMirage9^

Typesetter

Cheapo

Quality Check

SleepyGuy

Nyaa

Sinbot

PROJECT

@IRC.IRCHIGHWAY.NET

エデン

YOU LITTLE SHIT!

WHAT ...?

MY "FANG"...

GOT SUCKED INTO HIS AIT?!

WA AAA AAA H...

IT'S LIKE THE WINDMILL——

THEREFORE, THE STRONGER THE WIND CURRENT, THE GREATER THE ACCELERATION POTENTIAL

THIS IS THE ULTIMATE PROPULSION SYSTEM USED IN THE DEVEL-OPMENT OF THE SONIC FIGHTER JET! IT USES A TECHNOLOGY DERIVED FROM THE PRINCIPLE OF "COUNTER CURRENT"

THE RAM JET THE-ORY!!!

HYPER COMPRES-SION

HIGH TEM-PERATURE PROPULSION

AT HIGH TEM-PERATURES, THE WHEELS CON-TRACT. THIS COMPRESSES THE STREAMS OF AIR BETWEEN THEM SO TIGHTLY THAT THEY ARE FORCED TO SPIN EVEN FASTER THAN USUAL.

THE OPENING GIVES THE WIND AN ENTRANCE, WHICH ALLOWS AIR STREAM COMPRESSION AND SUBSE-QUENTLY INCREASES THE ACCELERATION POTENTIAL AT THE REAR.

WATCH OUT...!

RINGO ...

BECOME HIS...

WHY... DID OUR WIND...

OH NO!

SHIT ...!

!!!

THIS IS A BATTLE BETWEEN THE LEADERS... IT'S AGAINST THE RULES FOR YOU TO INTERFERE.

DO YOU HAVE ANY IDEA WHO YOU'RE POINTING YOUR FOOT AT?

I JUST WANTED TO PLAY WITH YOU FOR LITTLE WHILE ♡

C'MON!

I'LL MAKE YOU PAY IF YOU UNDER-ESTIMATE KANSAI!

YOU LITTLE BASTARDS, YOU'D BEST TREAD LIGHTLY!

THIS SHOULD HAVE BEEN EASY TO UNDER-STAND! TO THINK YOU TRIED TO RELY ON THE AID OF ANOTHER KING!

IT IS MORE IMPOR-TANTLY USED TO TEST HIS LUCK, COURAGE AND BRAVERY!

THE "DEVIL'S 33" IS NOT ONLY USED FOR TESTING HIS ABILI-TIES!

SHE'S ALRIGHT

...

IF YOU ARE IN THIS SITUATION AND YOU STILL HAVE THE COURAGE TO JUMP... THEN YOU CAN SAY THAT YOU TRULY UNDERSTAND.

YOU NEED TO BE ABLE TO CALM YOUR NERVES...

HOWEVER, IF YOUR COMRADES ARE LYING BENEATH YOU,

IT'S NORMALLY A PIECE OF CAKE

FOR A STORM-RIDER TO MAKE A BIG JUMP.

AND RISK THEIR LIVES TO HELP YOU!

IF YOU DISPLAY COURAGE AND DETERMINATION THEN YOUR FRIENDS WILL FOLLOW SUIT

YOU DON'T HAVE WHAT IT TAKES TO BE A LEADER!

GET IT NOW?

I'M SORRY!

HUH?

I CAN'T BELI-EVE IT!

WHAA ?!

NOS-TRA-DAMUS

IS THIS A SIGN OF THE APOC-ALYPSE?

OH.. OH MY GOSH... WHAT ON EARTH IS GOING ON?

IKKI... IS APOLO-GIZING?

PLEASE... CAN I HAVE ANOTHER CHANCE?

I'M BEGGING YOU!

I REALLY SUCKED.

YOU'RE RIGHT... ABOUT EVERY-THING.

I'LL LET YOU JUMP AS MANY TIMES AS YOU WANT!

NOW THAT YOU UNDER-STAND ...

WHAT?

THAT'S QUITE IRRESPONSI-BLE.

WELL

BESIDES, WITH THAT LEG

YOU MOST LIKELY WOULDN'T BE ABLE TO FIGHT ANYWAY

RIGHT?

WE'LL PLAY AGAIN SOME OTHER TIME.

SHE NOT-ICED..

TCH.....

!!!

SIGH

THAT'S THE KIND OF PERSON HE IS.

IKKI...

PLEASE WAIT.

IKK...

WAIT... IN ORDER TO ACTI-VATE THE RAM JET, THE AIR HAS TO BE MOVING AT A SUPERSONIC SPEED...

THE "FANG" WHICH... EVEN BEHEMOTH HAD A HARD TIME WITH... SUCH AN AMAZING "POWER"...

IT WOULD BE IMPOS-SIBLE TO ACTIVATE.. IF IT WASN'T FOR THE STRENGTH OF THAT KICK .. YOSHITSUNE REALLY IS AMAZING. .

.....

IT... IT WAS AMAZING ...

SHIT ...

SO THAT WAS THE... RUMBLE... REGALIA...!

... NOR-MALLY, IN SITU-ATIONS LIKE THIS,

IKKI WOULD BE VERY STUBBORN.

HE WOULD JUST START DOING SILLY THINGS AND START CRE-ATING A RUCKUS INSTEAD...

HE WOULD NEVER APOLOGIZE TO ANYONE...

EVEN IF HE WAS TRULY AT FAULT...

OUCH!

YEAH. .

COM-
MAND-
ER

HE'S PROBA-
BLY IN A LOT
OF PAIN,
ALTHOUGH
HE'S TRYING
TO HIDE IT...

AND
LANDED
ON HIS
KNEE...

BACK THEN,
IN ORDER
TO SAVE
THAT GIRL,
HE TWISTED
HIS BODY

DOOOO

IKKI!!!

IT'S NOT
EVEN HALF
OF THE
DISTANCE...
HE REACHED
BEFORE...

HUH...

DON'T!

ERR...

IT'S NOT A PROB LEM

OF COU- RSE

SORRY... I ACCIDEN- TALLY SLIPPED.

ERR... CAN I TRY AGAIN?

YOU CAN JUMP UNTIL YOU'RE SATISFIED.

WHY...

FU...

FU...

HA...

FU.

FU.

HA...

HA.

HA.

HA...

IKKI...

IKKI IS BECOM-ING STRON-GER EVERY-DAY...

I'M REALLY HAPPY FOR HIM...

I'M ALSO FEELING ... VERY LONELY AT THE SAME TIME...

I'M SCARED OF BEING LEFT BEHIND... I'M SO CON-FUSED.

THE TEARS IN MY EYES ARE CLOUDING MY VISION...

IKKI SEEMS TO BE... SO FAR AHEAD OF ME.

SUR-PRISED

ER...

NOW THAT YOU'VE SEEN IT AND KNOW HOW IT WORKS THERE'S REALLY NO POINT FOR YOU TO STAY IN KYOTO ANY LONGER, IS THERE...?

AM I COR-RECT?

ALL OF THIS IS ACCORDING TO YOUR PLAN RIGHT? YOU'D ALREADY HEARD ABOUT THE STRENGTH OF THE "RUMBLE REGALIA"...

HIS... HIS LEG IS INJURED!

THAT... THAT'S ENOUGH! I'VE HAD ENOUGH!

ALTHOUGH IT'S UNFA-VORABLE FOR US IT WOULDN'T BE VERY SMART FOR THIS TO CONTINUE

I'M SORRY ...

FU!

THAT IS ALSO THE REASON WHY YOU CAN NEVER BECOME A "KING"!

BUT...

BEING OVERLY AMBITIOUS IS NOT A BAD THING... I HAVE NOTHING AGAINST THAT...

JEEZ

FU!

AND I DON'T HATE THOSE PEOPLE WITH AMBI-TIONS EITHER.

IKKI
...

THAT WAS...

HE'S GETTING CLOSE TO THE 25M LINE !

FU!

WHAT...?

HIS... DIS-TANCE...

HAS INCRE-ASED?

EVEN WITH AN INJURED KNEE... THE DISTANCE IS STILL INCREASING!

THIS... IS IMPOSSIBLE!

WHILE YOU ARE BEING DISTRACTED BY THINGS THAT ARE ON THE GROUND...

... LOOK!

THIS IS THE DIFFERENCE BETWEEN THOSE THAT HAVE THE POTENTIAL TO BECOME A "KING" AND THOSE THAT DON'T.

IMPRE-SSIVE

* THUMP *

• • • • • •

THAT BRAT... IS ALWAYS LOOKING TO THE SKY!

FU

FU

FU

* THUMP *

* THUMP *

* THUMP *

* THUMP *

FU

✠ CREDITS ✠

Translation

Kururu

TL Check

Cheapo

Proofreader

Hyatt

Editor

Arakawa

Typesetter

DanTheGreat

Quality Check

Nyaa

SleepyGuy

PROJECT

Air Gear

RANTS AND NOTES BY SF STAFF

SPECIAL TURKEY DAY MASS RELEASE.

SLEEPYGUY: CHAPTER 100-102 OF AG... WHAT CAN I SAY... GO READ IT... MORE STUFF COMING SOON... OH BTW, 103-104 IS THE ENDING OF THE KANSAI ARC. WE'RE ALMOST THERE... THE ONLY PROBLEM IS OUR MAIN TRANSLATOR IS OFF PLAYING POKEMON... SO YEAH... SEND ALL HATE MAIL TO KURURU FOR DELAYS.

SINBOT: I THINK THE KAZU CHIBI ON THE COVER LOOKS LIKE A SPERM IN A HAT.

FULLMIRAGE9 -EH?!?! WINGS.... WINGS!!! AND THE MANGA IS SOOOOOOO MUCH BETTER THAN THE ANIME XD IMHO

YUUMEI: RECRUITING: PEOPLE TO RUB MY FEET!! SALARY IS LOW, HOURS ARE LONG, CUTE UNIFORMS ARE PROVIDED! SIGN UP NOW!! :D

ARAKAWA: I'D TAP BENKEI.

NYAA: BENKEI'S ASS WOULD MAKE EVEN ME CHEAT ON MY WOMAN.

GENESIS: HI! I'M ONE OF THE NEW TRANSLATOR FOR AIR GEAR.

CHEAPO: I THINK I'VE FALLEN IN LOVE WITH GENESIS... THE SCRIPT I MEAN...

PHANTOMX: IT'S ALWAYS FUN WHEN YOU HAVE AN ARC CHOCK FULL OF BOGUS SCIENTIFIC INFORMATION. AT LEAST OH GREAT IS GOOD AT MAKING IT SOUND OFFICIAL XD ALSO, WE ARE STILL RECRUITING PROOFERS, SO MAKE SURE TO APPLY! (RIGHT NOW PROOFING IS THE BOTTLENECK, SO IF WE GET A FEW MORE WE COULD RELEASE AT LIGHTNING SPEED!)

DANTHEGREAT: DID KURURU EVER GET POKEMON TO WORK?

(CONTINUED ON PAGE 2)

PANTS

AND NOTES

BY SF STAFF

HYATT: WELL THIS CHAPTER WAS NIGHTMARISHLY ANNOYING TO FIX...NO OFFENSE TO THE TRANSLATORS...BUT YOU DIDN'T GIVE ME MUCH TO GO ON FOR MOST OF THE SCIENTIFIC INFORMATION. I WISH I COULD THINK OF SOMETHING FUNNY TO SAY...BUT I THINK THE ALIEN FROM ALIENS IS ABOUT TO POP OUT OF MY STOMACH, SO KEEP THAT IN MIND AND HAVE A GREAT TURKEY DAY! PEACE!

NOTES:

SF HAS DECIDED NOT TO WORK WITH THE WORM SINCE OUR GOALS CONFLICT WITH EACH OTHER. REASONS ARE WITHHELD FOR NOW SO DO NOT ASK.

HA.

HA.

HA.

IT'S A REAL LIFE SITUATION OF A TOWER-CLIMBING BOY.

WHAT'S THE CURRENT SITUATION, HASEGAWA-SAN?

YES, THIS IS HASEGAWA, LIVE AT THE TOWER.

LIVE

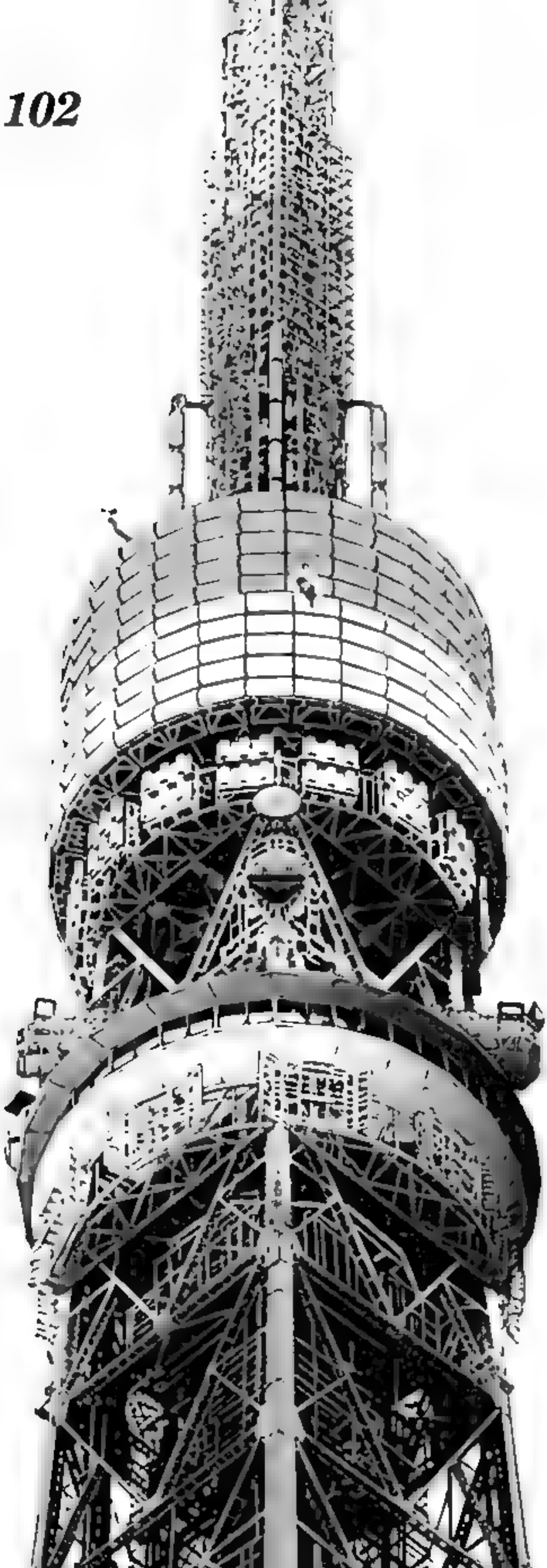
KID! HURRY UP AND COME DOWN!

DON'T DO ANYTHING STUPID!

AGE. AROUND ABOUT 5 OR 6. WHAT COULD THIS LITTLE KID BE AIMING FOR ?

AND HOW DID HE CLIMB TO SUCH HEIGHTS?

Trick:102



A REASON.. WHY I CANNOT BECOME A KING.. ?!

EXPLAIN... YOU MUST ELABORATE FURTHER, FANG KING.

BULLSHIT! DO YOU ONLY KNOW HOW TO WAG YOUR TONGUE, IRON CLOCK?

---HAH!

I MAY CHOOSE TO MERELY SUPPORT OTHERS NOW, BUT I THINK I AM SOMEWHAT ACQUAINTED WITH THE REQUIREMENTS OF BECOMING A KING

"BLAH BLAH BLAH"

ER PLEASE DON'T MIS-UNDERSTAND

I MUST FIRST MAKE IT CLEAR THAT I HAVE NOT THE SLIGHTEST INTENTION OF ASSUMING THE KING'S THRONE

SHUT THE HELL UP AND WATCH QUIETLY. THEN YOU'LL UNDERSTAND.

I STILL HAVE TO GET BACK!

CROW-KUN! HURRY UP AND JUMP ALREADY!

HEY... EMILY....

"HE"

HUH?

NEHE--- HOHO---

YOU CAN'T DISTRACT HIM

AT ONE HUNDRED METERS OR EVEN ONE THOUSAND METERS, IT ISN'T MUCH DIFFERENT FROM RIGHT HERE

THEN I ASK YOU-- WHAT DO YOU DEFINE AS THE BEGINNING OF THE SKY?

UM .BUT THE ROOF BLOCKS OUT THE SKY

SKY!?

FOR THE TITAN

THAT BRAT'S EVERY FACULTY IS ABSORBED WITH STARING AT THE SKY...

OH, AND DON'T BOTHER MENTIONING THAT THE ROOF IS IN THE WAY

SO

IS THE AIR DENSITY AND WATER CONCENTRATION

HE...

THE SOLE DIFFE-RENCE

THIS IS WHERE THE SKY BEGINS.

ANYTHING ABOVE THE EARTH BELONGS TO THE DOMAIN OF THE SKY

THAT IS THE WIND.

AIR DIFFUSES EASILY. EVEN IF ONLY MINOR DIFFERENCES IN AIR PRESSURE APPEAR, THE DENSITY OF THE AIR STILL CHANGES.

THE AIR MOVES TO FILL THAT GAP IN PRESSURE

IN SHORT, "WIND" IS THE RESULT OF CHANGING DENSITY

WHICH IN TURN CAUSES A RELATIVE SHIFTING OF VELOCITY IN THE ATMOSPHERE.

HOWEVER, PERHAPS THE WIND'S INTERACTION WITH LIGHT IS MOST INTERESTING.

LIGHT REFRACTS WHEN TRAVELING THROUGH MEDIUMS WITH DIFFERENT DENSITIES

THUS, WIND MAY EVEN SCATTER AND BEND THE PATH OF LIGHT.

MANY THINGS PRECEDE THE WIND.

SOUND APPEARS FIRST.

THE INNER EAR MAY DETECT THE PRESSURE CHANGE

THE MOVING WALL OF AIR CREATES PRESSURE WHICH IN TURN IS FOLLOWED BY A CHANGE IN HUMIDITY.

THE DENSITY OF WIND IS MUCH HIGHER THAN THE STAGNANT AIR.

THEORETICALLY, IT IS EVEN POSSIBLE TO AERODYNAMICALLY RIDE THAT PRESSURE GRADIENT LIKE A PLANE AND OBTAIN LIFT

WITH THE ADDITION OF THE UPWARD FORCE OF LIFT,

THE DISTANCE OF ANY JUMP NATURALLY INCREASES.

...NO NORMAL PERSON COULD RECOGNIZE THE SIGNS IN TIME....

BUT THAT BRAT SENSES IT WITH EVERY FIBER OF HIS BEING...

HOW SHOULD I SAY IT.. THAT-BRAT

TO CALL IT MERE TALENT WOULD BE TOO SHALLOW...

DISCOVERED HIS TRUE WINGS!

THAT BRAT HAS FINALLY

WHAA?!

ACOUSTIC 370

IKKI!

CHE!

JUST THEN... FOR AN INSTANT... COULD IT BE... IKKI-SAMA'S ROAD?

TOO BAD!

...CHANGED...

3664: FOR AN INSTANT... I FELT LIKE... HE BECAME STRONGER... WAS THAT JUST ME?

4367: IF THAT WAS THE REAL DEVIL'S 33, THERE WOULD ALREADY HAVE BEEN 20-30 PEOPLE IN THE HOSPITAL. DON'T BE FOOLED.

9843: BUT BEFORE HE WASN'T EVEN ABLE TO JUMP HALFWAY...JUST THEN...

A REQUIREMENT TO BECOME A KING IS TO OBTAIN ONE OF THE EIGHT REGALIAS...

I'D EXPECT NOTHING LESS FROM IKKI-SAMA, BUT THERE IS SOMETHING I STILL DO NOT UNDERSTAND

I UNDERSTAND! HE RODE UP THE PRESSURE GRADIENT FROM THE WIND TO INCREASE THE DISTANCE OF HIS JUMP.

BESIDES, WITH A HALF-ASSED TRICK LIKE THAT, IT'S BETTER IF NOBODY SEES IT YET....

EH... EVEN IF YOU SAW HIS WINGS... THAT DOESN'T MEAN HE MEETS THE REQUIREMENTS TO BE A KING...

....THINK ABOUT IT... WHY ARE THERE ONLY EIGHT REGALIAS?

WAIT . WAIT A MINUTE.

TO PUT IT SIMPLY, THERE ARE AS MANY KINGS AS THERE ARE STORMRIDERS IN THIS WORLD.

FINDING AND RIDING YOUR OWN PERSONAL ROAD KEEPS TO THE PATH.

FOR EACH PERSON ON THE PATH OF A-T... AREN'T THE ROADS SELECTED BY THE INDIVIDUAL?

...THEN WHY... ARE THERE.... ONLY EIGHT REGALIA.....

LIKE SKATE-BOARDING AND ORDINARY IN-LINING. IN WHAT WAY?

A-T DEFINITELY DIFFEREN-TIATES ITSELF FROM OTHER THINGS

IRON CLOCK,

ISN'T IT THE FACT THAT IT LETS US FLY?

THAT IS WHAT MAKES A-T, A-T!

UTILIZING THE WIND TO ATTAIN FLIGHT THROUGH THE AIR,

WIND IS THE CONCEN-TRATION OF AIR.

WE, KINGS, REFER TO IT AS

ATMOSPHERE INFINITY

...NOW DO YOU UNDER-STAND?

EVERY KING'S REGALIA RELIES ON THE WIND.

THE REASON THERE ARE EIGHT KINGS IS NOT A RESULT OF ONLY HAVING EIGHT REGALIAS. ACTUALLY, IT'S QUITE THE OPPOSITE

AND EVEN TOUL TOOL TOO'S TUNING ALL RELY ON THE SAME THING.

SPITFIRE-CHAN'S FIRE, NUE'S MAGNETISM,

ISN'T THIS BRAT'S FANG THE SAME?

MY RUMBLE ROAD REGALIA'S RAM JET FUNCTIONS ALONG THE SAME BASIC PRINCIPLES

THERE ISN'T ANYTHING MORE IMPORTANT THAN THE WING ROAD!

IT'S NOT HARD TO IMAGINE WHY SIMCA DESIRES HIM.

.....

ONLY THOSE WITH THE POWER OF THE WIND, MAY DECLARE THEMSELVES AS TRUE KINGS! OF THESE THERE ARE ONLY EIGHT.

IT'S THE PATH OF A-T... TO BE ABLE TO STAND UPON THE SUMMIT OF THE TOWER! OR RISE EVEN HIGHER ..

IT'S ALL YOUR FAULT. THAT HE HAS FORGOTTEN THE MOST IMPORTANT THING ABOUT A-T...

BUT ABOUT THAT... WHO CAN REALLY SAY.

EVEN WITHIN GENESIS, THE RELATIONSHIP BETWEEN THE EAST AND THE WEST HAS ALWAYS BEEN POOR

SO THIS IS ALSO.... PART OF YOUR PLAN

IT'S ALL BECAUSE YOU NAMED HIM BOSS BECAUSE OF HIS POTENTIAL.

YOU INTENDED TO AWAKEN IKKI-SAMA. AND THEN LETTING HIM GO ALONG WITH HIS PLAN TO BATTLE GENESIS.

BOTH SIDES WOULD EXHAUST THEMSELVES ON ONE ANOTHER . AND ONLY TRIDENT WOULD REMAIN UNTOUCHED.

HAH...

HA

HA...

HA...

AHAHAHA HAHAHA!

I AM A GENIUS!

-----RIGHT ... HAHA... ALL RIGHT!

FUU...

I MUST . CONCEN-TRATE. !

...NO

...EH...

ARE YOU SATIS-FIED. .?

... FLYING

THAT SINGLE-CELLED IDIOT HE INJURED HIS KNEE, BUT HE HAS ALREADY FORGOTTEN IT.

FUCK

HA

HA

HA

I WILL FLY!

...THAT KIND OF CONTROL OVER RIDING THE WIND...

IS NOT SOMETHING THAT A PERSON CAN LEARN IN ONE OR TWO MONTHS WITH A-T.

THIS BRAT... HOW DID HE MASTER THAT KIND OF ABILITY...?

HA ...

HA ...

HA ..

WHAM
WHAM
WHAM

I THINK...
OTHER PEOPLE
ARE WATCHING ME...
IF ONLY I CAN CLIMB
TO THE VERY TOP...

HA

HA

HA

NO MATTER
HOW FAR
IT IS, AT
THIS HEIGHT
THERE ISN'T
ANYTHING
I CAN'T SEE.

HA

HA

Trick:103

DID YOU KNOW?

THE ENTIRE WORLD IS CONNECTED THROUGH THE SAME SKY.

I DON'T FIND THESE KINDS OF THINGS VERY IMPORTANT...

USUALLY.

I FINALLY REALIZED THAT THERE ARE SOME THINGS THAT CAN BE CHANGED...

BECAUSE THEY'VE BEEN THAT WAY SINCE I WAS BORN.

SHIT ...

I'M NOT EXACTLY SURE WHEN...

HOWEVER...

WHY DO WE HAVE DIFFERENT LAST NAMES BUT STILL LIVE TOGETHER?

WHY DON'T WE HAVE A PAPA AND MAMA?

IKKI,

HEY

THAT KIND OF COMMENT IS LIKE SAYING "NOT POOPING IS GOOD FOR YOU"

I WONDER IF THAT SUPER DOLL STILL BE POPULAR IF WHAT TAMPOPO MOTHER IT?

RIKA-NEE SAID THAT OUR PARENTS ARE STILL ALIVE

I'M SORRY

SO-RRY

I'M SO SORRY

EVEN RIKA-NEE DOESN'T REALLY UNDERSTAND

I PRO-MISE NOT TO BREAK ANYMORE DISHES

ALL BY OUR-SELVES?

WHY ARE WE

"NORTH STAR"
SHINONOME DEMON
CAVE'S MASTER
AN ENORMOUS CROW THAT
BEARS A HUGE SCAR
ON ITS CHEST
EXTREMELY POWERFUL.

GUGUGEH!

GEH
GEH!

DID
YOU
KNOW...

THE ENTIRE
WORLD IS
CONNECTED
THROUGH
THE SKY?

GUH--

GUH
GUH--

THEY'RE
STARTING
TO PATROL
THE AREA
IT'S ALREADY
SO LATE.

NORTH
STAR--
NORTH
STAR--

FLY
SAFELY!

IF YOU COULD FLY AS HIGH AS A "NORTH STAR",

IT WOULD BE POSSIBLE... TO FIND WHERE PAPA AND MAMA ARE...

WHAT ARE YOU DOING?

HMPH!

. . . .

THIS!

LOOK

THE HELICOPTER IS CREATING A STRONG DRAFT . . IS HE GOING TO BE ALRIGHT?

AH! THIS IS A CRITICAL SITUATION!

ARE YOU SEEING THIS? A KID OF ABOUT 5 OR 6... STILL JUST A YOUNGSTER .. CLIMBED UP THE RADIO TOWER. .

NOT GOOD!

HEHE .. NOT BAD...

I CAN SEE EVERYTHING FROM UP HERE!

I'M HIS GUARDIAN! LET ME THROUGH!

. ARE YOU A RELATIVE?

WAIT. . WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?

IKKI!

IT'S ALL MY FAULT... BECAUSE I SAID THOSE THINGS .

I . I TOLD HIM... NOT TO GO . BUT. IKKI...

WAAA...

WAAA... WAAA... WAAAAAA...

RINGO!

I THOUGHT I COULD SEARCH THE CITY WITH THIS.

CRAP.

WHY ISN'T THIS MAGNIFYING GLASS HELPING!?

MY EYESIGHT IS MORE THAN ENOUGH FOR THIS JOB...

TCH .. WHAT-EVER!

WHAAA?

UMM...

ERR...

... WHAAA?

AAAAH!

RIGHT NOW...
I'M IN A CLOUD...
NO... WAIT...
I AM... ABOVE IT!

IT ALMOST SEEMS LIKE... I COULD.... WALK ON TOP OF IT.

TO DRIFT AWAY ON A CLOUD...

I WONDER IF IT'S POSSIBLE...

I CAN'T SEE ANYTHING LIKE THIS...

MAN! WHAT THE HECK!?

.....

OH WELL..
I REALLY
DON'T HAVE
TO FIND
THEM MYSELF
ANYMORE .
SINCE THERE'S
SO MANY NEWS
PEOPLE HERE.

IF I AM
ON TV,
MY PARENTS
WILL PROBABLY
SEE ME...

AH! JUST
NOW, THE
RESCUE
TEAM
MEMBER...

HAS
GOTTEN
HOLD
OF
THE KID!

OK!
BRING
US UP!

LET
ME
GO!

NO!

LET
ME
GO!!

"NEWSPAPER: FAILED RESCUE ATTEMPT RESULTS IN CHILD'S DEATH"

無謀レスキュー
少年墜落死!!

AHHHHH ...

HE-STALLING...

SHH!

IKKI WILL ALWAYS HOLD A PLACE...

AS MY HERO!

IN MY HEART,

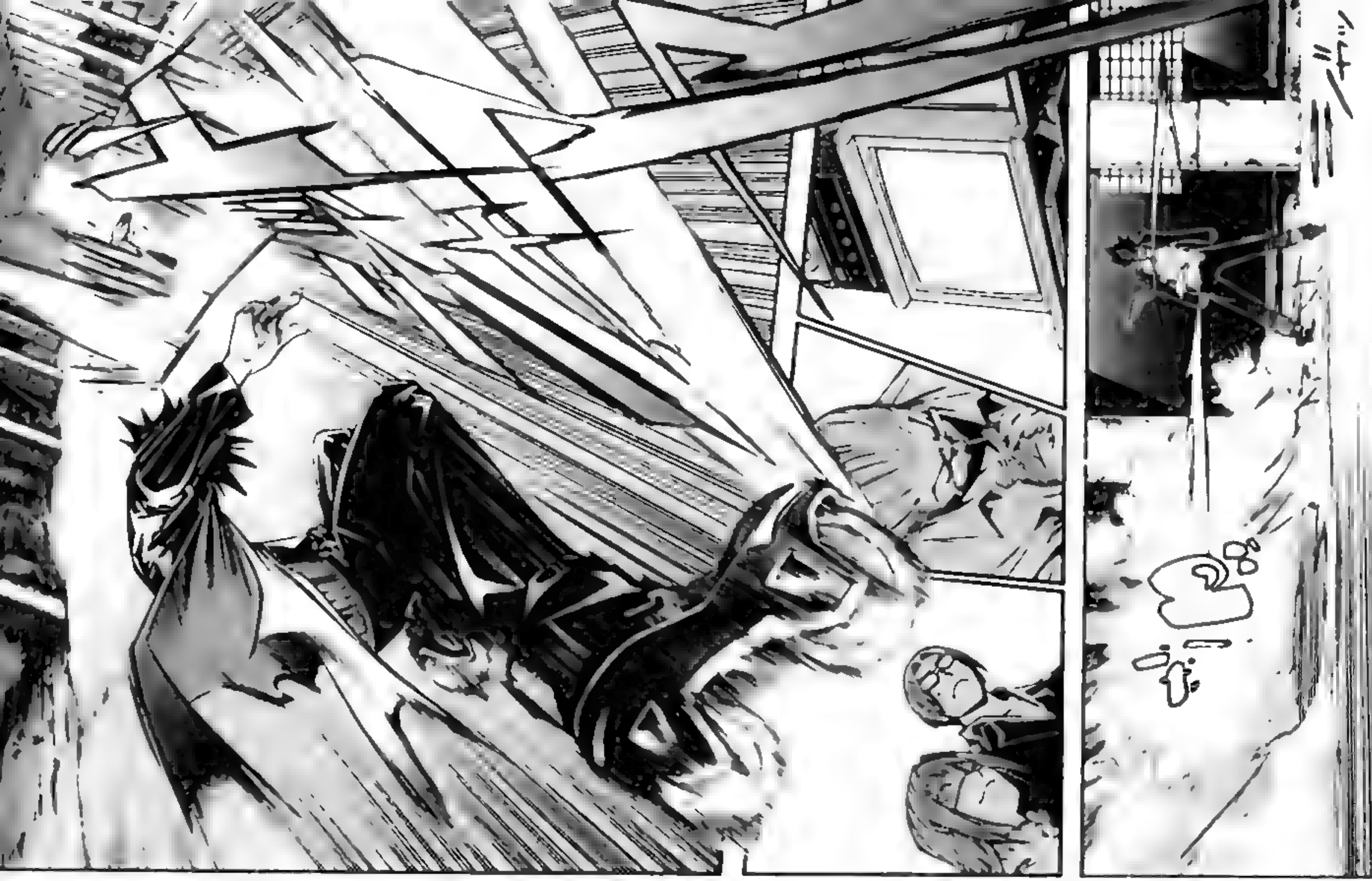
THAT TIME... MUST HAVE GIVEN IKKI...

HIS FIRST TASTE OF THE SKY...

HE'S FLYING!

...IKKI...

IS FLYING..



AFTERWARDS... WE WERE SCOLDED BADLY, BUT...

HE SAID TO ME...

DID YOU SEE THAT RINGO?

ERR I GUESS I CAN'T REALLY EXPLAIN IT.

THERE WASN'T ANYTHING UNDER ME. BUT IT FELT LIKE THERE WAS!

THAT'S WHEN HE FIRST FOLLOWED THE PATH OF THE "WING ROAD"

IT WAS ALMOST LIKE THE AIR ITSELF WAS SUPPORTING ME

THAT CLOUD UP THERE .. WAS VERY LIGHT.

HAS NEVER CHANGED... IT'S ALWAYS THE SAME.

THE SKY....

I JUST MANAGED TO SURPASS ALL HUMAN LIMITS, RIGHT?

PROVES I'M A GENIUS

SEEING AS I'M A GOD...

OUR RELATIONSHIP CHANGED...

IKKI AND I....

AFTERWARDS... I'M NOT EXACTLY SURE WHEN...

THE ROADS THAT WE HAVE DECIDED TO FOLLOW WILL NOT CHANGE...

SO I WILL ALWAYS LIKE MY STUPID HERO.

IDIOT~~♥

YOU SAID THE SAME THING LAST TIME

Trick:104

✠ CREDITS ✠

Translation

Kururu

Proofreader

Cios

Nijoko

Editor

Ararawa

Typesetter

SleepyGuy

Quality Check

VJain

PROJECT AIR GEAR

【Sleeping Forest】

「スリーピング★フォレスト」

@irc.irchighway.net

RANTS AND NOTES BY SF STAFF

SLEEPYGUY: KANSAI ARC ENDED... WHICH WAS WHERE THE ANIME LEFT OFF. THIS CHAPTER STARTS A NEW ARC WITH THE INTRO OF TTT MEMBERS. ENJOY. ALSO THIS CHAPTER WAS SUPPOSED TO BE RELEASE 11/25. YOU HAVE KURURU TO THANK FOR THE DELAY.

KURURU: WHEW... FINNALY WE FINISHED KANSAI-ARC??? :D ENJOY! AND YOU GUYS MUST THANK ME FOR WORKING SO DIGILENTLY THROUGH THE THANKSGIVING WEEKEND!

VJAIN: COME TO THE IRC CHANNEL.

NOBODY: VJAIN IS A CHOODIYA.

RECRUITING: TRANSLATORS AND A CLEANER. COME TO THE FORUM OR THE IRC CHANNEL FOR MORE INFORMATION.

NOTE: SINCE THE STAFF DISCOVERED THE GAME MAFIA... THERE'S BEEN LOTS OF DELAYS AND LAZINESS WHICH EXPLAINS THE RECENT DELAYS AND THE PROBLEMS.

Look, he is coming on the clouds.

Everyone will see him.

"WE DIDN'T TYPESET THAT.

WITNESS HIM ON THE CLOUD, ALL ADMIRE HIM

AMEN.

THE OMNIPOTENT GOD, NOW AND FOREVER, AND THEN HE SAID

Says the Lord God Almighty,

Amen

who is,who was,

and who is to come

...
YES!

...
AMAZING
...
JUST A BIT
MORE
...

I am the first
and the last

I AM THE BEGINNING
AND THE END,
THE ALPHA AND OMEGA.

AH
...

HE DID IT ...

...
"WING ROAD"
...
WIND KING
...

SHINO-NOME JUNIOR HIGH'S ITSUKI ...

IS SO STRONG ... AND HE'S THE SAME AGE

THE KING OF ALL KINGS, "SKY KING" ... THE ONE WHO IS CLOSEST TO THE SKY ...

IS HIM ...

UM ...

SORRY ... MISS PAULIA

WHO IS IT! CONFESS IN THE MIGHT OF HIS GLORY!

YOU'LL BEAR WITNESS TO THE PUNISH-MENT OF THE NEW CROSS!

AH!

WAA ... CRAP ...

Battery Low, 5 seconds until shut down.

Ok | Cancel

BEEE

Infirmary

HUH ...

AH ... SENSEI .. ANYONE .

HOW ABOUT THIS? N... NO ...

AH ...

ITS AWESOME ...

THE BATTLE AGAINST KANSAI'S TRIDENT IS ALMOST DONE!

HEY! CHECK IT OUT!

CAN YOU GUYS AT LEAST KNOCK FIRST?

MS. SHELL ... AH! INE-SENSEI!!

SORRY!

.....

LET'S WATCH IT TOGETHER

ARE YOU OK? KURURU!

RIGHT ... I SHOULD HAVE SOME FOR THAT MODEL

SENSEI, DO YOU HAVE THE CABLES?

WE WANT TO KEEP WATCHING, BUT WE'RE OUT OF BATTERIES!

カチ カチ カチ

HEY ...? KURURU!

カチ

726: TAKE-CHAN 2538 SAID: WELL... THE TRUTH IS... I THINK HE'S ACTUALLY PRETTY COOL. I MEAN, I CAN'T JUMP THAT FAR.

727: TAKE-CHAN 3269 SAID: WHO'S THE JERK THAT CALLED HIM THE E-CLASS MEAT-STICK BOSS? CONFESS NOW. HURRY UP AND KNEEL DOWN! APOLOGIZE, AND GROVEL!

728: TAKE-CHAN 6578 SAID: I KNEW FROM THE BEGINNING. THAT BRAT HAD SOMETHING SPECIAL. LOGICALLY, SOMEONE WHO WANTS TO BECOME THE BEST CAN'T THAT BAD ANYWAYS.

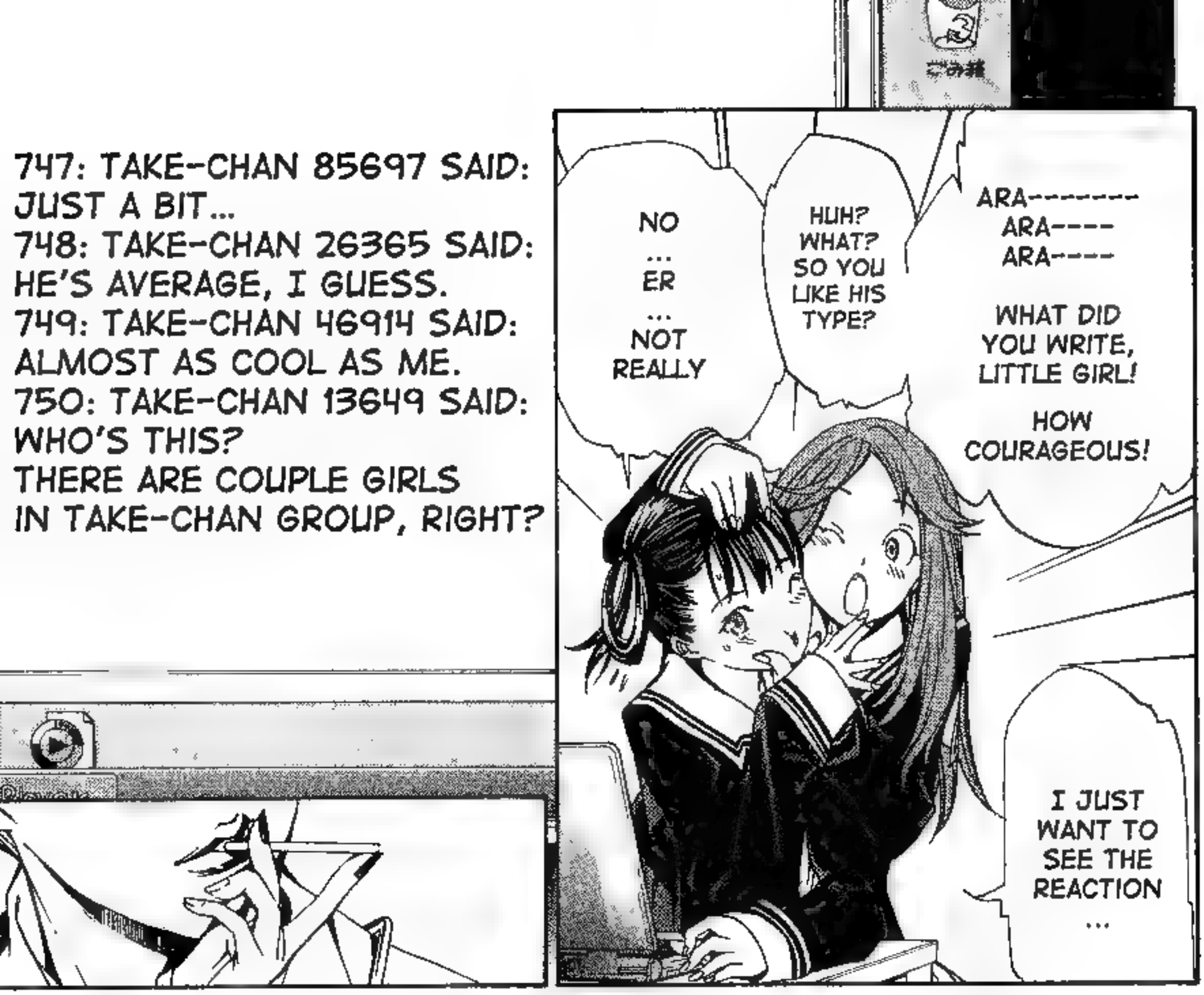
729: TAKE-CHAN 74824 SAID: FOOLISH PEOPLE. NOW THAT YOU MENTION IT... I ALSO KNEW IT WOULD TURN OUT LIKE THIS FROM THE BEGINNING.

730: TAKE-CHAN 32964 SAID: THE PREVIOUS TWO POSTERS ARE SO LAME... BUT... I ALSO THOUGHT LIKE THAT TOO.

... YOU CAN TELL EVERYONE IS SUR-PRISED.
AFTER HE'S SUCCESSFUL, EVERYONE CHANGES!
HHUHU ... WHAT IS THIS.
CAN'T BELIEVE IT
REDUCED TO SUCH LOSERS!
IT TOOK A LOT OF WORK TO GET THIS TAKE-CHAN PASSWORD!

741: TAKE-CHAN 3489:
I THINK ITSUKI IS REALLY COOL.

747: TAKE-CHAN 85697 SAID:
JUST A BIT...
748: TAKE-CHAN 26365 SAID:
HE'S AVERAGE, I GUESS.
749: TAKE-CHAN 46914 SAID:
ALMOST AS COOL AS ME.
750: TAKE-CHAN 13649 SAID:
WHO'S THIS?
THERE ARE COUPLE GIRLS
IN TAKE-CHAN GROUP, RIGHT?



765: TAKE-CHAN 56124 SAID:
I DON'T KNOW WHAT OTHER PEOPLE THINK,
BUT I'LL AGREE TO FOLLOW HIM.
166: TAKE-CHAN 36874 SAID:
ME TOO.

IT MUST BE SO LIBERATING ...

FLYING IN THE SKY ...

ATTENTION COMMITTEE HEAD ?? THE SHIN-ING BALD HEAD??

LA LA LA???

WAL-CLIMB WINDOW WIPE!

CLEAN-ING COM-PLETE! MAJOR!

BAS-TARDS! ONLY THAT SMALL PART IS SHINY!

ORIHARA -SENSEI

ATTENTION COMMITEE HEAD

TWO DAYS LATER ---

THE SHINING SKY ... ♪

♬ THE SHINING SEA ... ♪

THAT'S WHY I'M HERE.

LISTEN CAREFULLY ... I WAS THE ONE IN CHARGE OF THE GRADUATION TRIP.

JEEZ, THIS SUCKS!

YOU DID SOME STUPID THINGS, AND YOU ONLY GET EASY PUNISHMENTS! YOU GUYS SHOULD BE THANKFUL FOR MIRACLES!

IF I DIDN'T AGREE, YOU GUYS WOULD BE HERE EVERYDAY CLEANING! FOR A WEEK, A MONTH!

DO YOU UNDER-STAND!

WOAH!

THAT HURTS! WHAT ARE YOU DOING! HEY!

EVERY-BODY! TAKE AWAY HIS AT AND RESTRAIN HIM!

IF YOU RUN, YOUR PUNISH-MENT WILL IN-CREASE!

YOU STARTED ALL THE TROUBLE, BUT YOU WON'T TAKE ANY OF THE BLAME, HUH?

HEY HEY HEY ... YOU PIECE OF SHIT.

SO ANNOYING ... GOTTA GET OUT OF HERE!

YOU FALL DOWN AFTER ONE SHOCK!

DON'T GIVE ME THAT! IT'S ALL YOUR FAULT!

ERR . IS THAT OUR FAULT

A BUNCH OF WEAKLINGS!

WE EVEN WENT INTO THE EIGAMURA'S NESHITSU'S MOUTH TO FIND YOU.

WE WERE SO BUSY TRYING TO FIND YOU!

AWESOME.

BUT I STILL WON!

ANY PROBLEM WITH THAT?

THE OPPONENT WAS A KING! YOUR MIGHTY GOD HAS DEFEATED HIM!

YOU SHOULD AT LEAST CALL ME A GOD, OK?

ARA~~~ BRAT, YOU ARE WRONG??

DON'T MISUNDER-STAND. I DIDN'T LOSE~~~~

I DIDN'T EVEN JUMP, SO THE BATTLE DOESN'T COUNT~~~

I ENDED THE BATTLE BECAUSE YOU LITTLE SHITS WERE COMPLAINING THAT YOU NEED TO GO BACK~~~

AH ...?

GENERAL

EH? IT'S NOT ME, IT'S NOT ME—— WHY ARE YOU LOOK-ING AT ME LIKE THAT?

WHEN HUNGRY, PEOPLE IN KYOTO... EAT... UNDERWEAR? HEH~~~

THAT'S RIGHT, THERE WAS A GUY WITH AN UGLY SHIRT!

WUH?

IYAA ...! ANNOYING! WHY IS THIS HAPPEN-ING!

THIS IS THE WORST! I CAN'T BELIEVE IT!

SENSEI~~~ THERE'S A PERVERT SOME-WHERE! DANGER IN THE SCHOOL!

NO MATTER IF IT IS FORFEIT OR FOR ANOTHER REASON, THE LOSER IS STILL A LOSER

EVEN IF YOSHISTUNE SAID THAT, A BATTLE IS STILL A BATTLE ...

THE NUMBER OF SUSPI-CIOUS PEOPLE INCREASED!

LEAVE THE DETAILS TO THE ONE WHO IS HUMBLE.

WE ACTUALLY WANTED TO COME EARLIER, BUT WE WERE GATHERING THESE

IT TOOK A BIT OF TIME ...

THOSE WHO DIDN'T WANT TO GIVE THEM WERE TAUGHT A LITTLE LESSON

MOST OF TAKE-CHAN'S MEMBER INFORMATION IS INSIDE THESE MEMORY CARDS.

THIS IS THE SYMBOL OF KANSAI LOYALTY.

THE TRIDENT GENERALS WILL FOLLOW YOU FOREVER.

...
BUT, HAVING TRIDENT IN AN E-CLASS TEAM, I FEEL LIKE THE KING OF SHIT!

I GUESS WE ACCEPT YOU AS THE NEW BOSS!

TCH
...
IT CAN'T BE HELPED
...

BANKRUPT CLEARANCE.

WELL, I'LL HAVE TO PERSONALLY TRAIN YOU TO BECOME A B-CLASS TEAM...

WHAT THE FUCK DOES THAT MEAN!?

WE REFUSE!

IT'S THAT PERVERT! HE WAS WITH THOSE GUYS BEFORE ...

DO YOU HAVE ANY IDEA WHAT I'M SAYING?

I'M THE RUMBLE KING!

THIS IS A ONCE IN A LIFETIME CHANCE!

AH—— CLEANING, CLEANING

OH

SO THAT'S WHY

USING THE CHANCE FOR CLEANING TO SNEAK INTO THE LOCKER ROOM

STOP RIGHT NOW! YOU DUMB ASS!

THAT'S MY SMALL GIFT

I'LL LEAVE THE REST TO YOU,

YOU NEED TO CLEAN THE SCHOOL PROPERLY!

HEY! IKKI! WHY ARE YOU STILL SCREWING AROUND!

YEA! WHY ARE WE PUNISHED TOO!

WE'RE THE VICTIMS!

WAIT... RINGO... THESE...

THAT HURTS!

I CAN'T BELIEVE IT! YOU'RE THE WORST!

YA--- WHY IS THERE SO MUCH UNDERWEAR!

AT LEAST EVERY-THING IS BACK TO NORMAL.

...AH! THAT'S OK,

THE PLAN FAILED ...

IN THE END ... NOTHING CHANGED ...

?

WE WERE TOO OBSESSED ABOUT THEM, AND TOTALLY FORGOT ABOUT OURSELVES!

AH. WE BOTH FAILED TOO>

SPEAKING OF WHICH ...

I DON'T KNOW ... MAYBE HE ALREADY WENT HOME,

THIS IS ALL KURURU'S FAULT ... WE COULD'VE MADE IT HERE EARLIER.

IS ... IS HE THERE?

S.. SORRY ...

.....

SIGH
...
IT CAN'T BE HELPED. KURURU'S HAIR ALWAYS STICKS UP; FIXING HER HAIR TAKES SO LONG

BUT IT'S THE CUTEST HAIR STYLE!

...
AI.
EH... THAT... THAT'S OK I GUESS.

EH?

WAIT... KURURU?

...
ISAWA... NIJOU...

SORRY I THINK I SHOULD GO BACK
....

SO IN THE END
...
...
I STILL CAN'T DO IT

HA
...

HA
...

HA
...

HA
...

SENSEI

WHAT? WHY!

YOU SERIOUS? HEY!

KURURU
...

GENESIS HAS MADE THEIR MOVE.

IT'S TIME FOR YOU TO AWAKEN, KURURU

HA ...

THE WIND KING ...

HU HA ...

HU ...

HIS TUNER ...!

HA ...

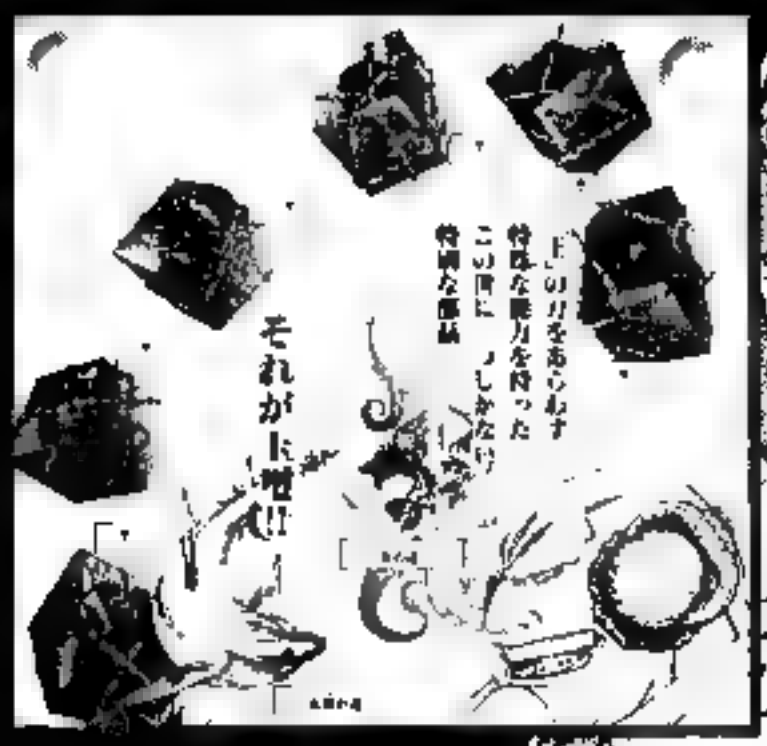
To be continued

八本の道と八人の王

これまでreview

失われた八本の道と八人の王が再び天空の塔（トロバイオン）の頂上に集う時、伝説の「空の王」が現れるだろう。

A・T使いの誇りともいえる「道」。走ることで地面やコンクリートに刻む記憶が、やがてライダーそれぞれの「道」となる。だがその中で「天空の塔」のさらに上にまで至る道は、わずか八本しか存在しないという。その八本の道を極めた者を「王」と呼ぶ。その特徴にあわせて機能を強化した特別なエア・トレック「玉虫（レガリア）」もまた8体しかないと言われているが……？



翼の道 ウイング・ロード 風の王

イッキ？

「空」は密度の差により「風」を生む。音・気圧差・湿度・圧力・光、それらのわずかな変化を読みとり「風」に乗って跳ぶ。その空を掴む能力を子供の頃の体験から手に入れたイッキは今、バトルを通じて「王」として覚醒しつつあるが、「翼」の道の真の力は明らかになっていない。

荊棘の道 ソニア・ロード 荊の王

シン

通常、人間はひざを基点として動く。だが荊の道は股関節を起点にすることで、全身をバネのように動かすことを可能にした防御系技（トリック）のスペシャリスト。現役時代のリカ（先代「荊の女王」）のターンをかいくぐれた者はほとんどいなかったという。体の柔軟性を極限まで要求するため、その棘は自らの体まで傷つけてしまう両刃の道だ。

血痕の道
ブラッディ・ロード
牙の王
アギト

「牙」。それは驚異的な足の筋力を使い、空気を切り裂いて生み出された真空。その破壊力は密閉された空間でこそ最大限に発揮される。一度放たれた「牙」は一定時間、滞空することもできるようだ。しかし、その強烈すぎる力ゆえに、超獣宇童アキラとの激戦で「玉圖」なしで牙を放ったアギトは、いまだ足の故障が癒えていない。

紫電の道
ライジング・ロード
雷の王
龍

玉璽の回転によって発生した電気は特殊なピアノ線を通すことで、フレミングの法則により強力な磁場を生み出す。そして時には、磁石となり拳銃を引き寄せたり、電磁波によって幻覚をつくり出したりする。その気になれば町ひとつを影響下に置ける超広域攻撃系技を持つ。

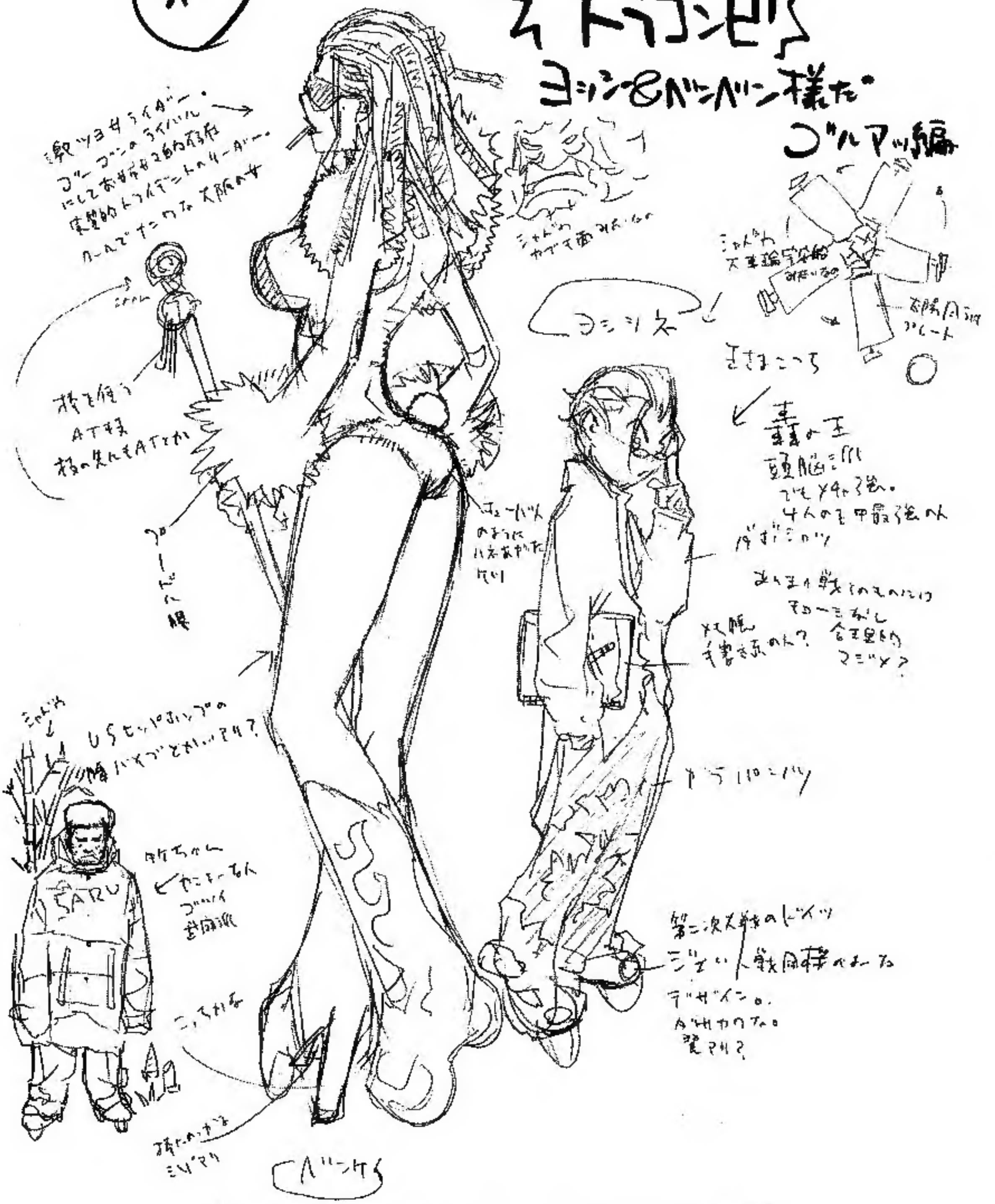
炎の道
フレイム・ロード
炎の王
スピット・ファイア

地面との強烈な摩擦によって生み出された熱は、炎のごとく高温となる。時には周囲との急激な温度差が蜃気楼を生み出す。だが実戦におけるスピット・ファイアと炎の玉璽の能力はいまだ未知数である。

轢藍の道
オーヴァ・ロード
轟の王
ミンツネ

その能力は、まるで向かい風が強ければ強いほど、激しく回る風車。「ラム・ジェット理論」を応用した轟の玉璽は、アギトの牙すら吸収し、より強力な自らの力に換えてしまった。風を使うイッキやアギトにとっては天敵のような存在である。

オマケページ 未公開お蔵出し設定 南西諸島トラコンビ ヨシツネバンバン様々 ゴルアッ編



超初期設定の一部。背が伸びたりのヨシツネはともかく…ベンケイ…

よかったね ボツになって……。はじめはハムケヤマもちゃんとしたのさ。

でも、全然イメージがわかなくて顔のこにうりがそみたいに描かれてたりして

最後にはとうとう実体まで消されてしまったという悲しい経緯。

いろいろ書いてある設定文はほとんど活かされてないので信じちゃいけません。

stuff 竹井　心 *Takei Kokoro*　真村　羅 *Mamura Susumu*　高岸　章 *Takagishi Akira*
田仕雅淑 *Tashi Masayoshi*　山本桂介 *Yamamoto Keisuke*　松尾藍助 *Matsuo Aisuke*
青木　優 *Aoki Yu*

special thanks
篠原素子 *Shinohara Motoko*
石神由紀子 *Ishigami Yukiko*　佐古浩司 *Sako Kouji*
太田黒隆夫 *Otaguro Takao*　竹田　進 *Takeda Susumu*

あなたは、この本を読んで、どのような感想をおもちになりましたか。

このほかに、「講談社コミックス」の中で、どんな本を読まれましたか。

このつぎには、どんな作家の、どんなまんがを読みたいとお考えですか。

コミックス編集の参考にさせていただきたいと思います。「読後の感想」と合わせて、左記のところあてにお知らせください。

なお、お送りいただいたお手紙、ハガキにご記入いただいた郵便番号、住所、氏名などをふくんだ個人情報を、著者の先生にお渡しすることがありますので、ご了解のうえでお手紙をお送りください。

東京都文京区音羽二丁目十二番二十一号
（郵便番号一一二―八〇〇一）
「講談社コミックス」編集部

JASRAC 出0514657-501

講談社キャラクターズA
エア・ギア⑫限定版
2005年12月16日　第1刷発行
価格は外貼りシールに表示してあります。

著者　大暮維人
発行者　五十嵐隆夫
発行所　株式会社講談社
東京都文京区音羽二―一二―二一
（郵便番号一一二―八〇〇一）
編集部（03）五三九五―三四五九
販売部（03）五三九五―三六〇八
印刷所　図書印刷株式会社
製本所　図書印刷株式会社

N.D.C. 726　199p　18cm

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。
電話（03）五三九五―三六〇三
なお、この本についてのお問い合わせは、週刊少年マガジン編集部宛にお願いいたします。

©大暮維人　二〇〇五年
本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています。

ISBN4-06-358224-8

Printed in Japan